

- ¹ kakaŋi / uŋaŋun na / kaŋai na maŋaju
芋團棒 研いたもの 彼の 行くにの 彼の 採木す
- ² ŋu kaŋaŋan / ipaniŋi [ana na ŋu (w)ai
(冠) 山に 木を切る道具 すでに 彼の (冠) 柱な
- ³ nu ŋagai na / a kapaŋiŋi na ŋija su
家の 彼の (結) 切ること (2)彼の (冠)
- ⁴ mooŋoŋ a tapi / a kapaŋa[ana na ŋija su
腐き (結) 板な (結) 呼ぶこと (2)彼の (冠)
- ⁵ a[ŋu a tau umuŋi nja / pakanin na ŋija ŋu
多くの (冠) 人な 歸る 彼の(?) 多くの (2)彼の (冠)
- ⁶ kakawan na u [akŋ (w)a kuiŋ akanu
手傳人に 彼の (冠) 大なる (結) 豚 及び
- ⁷ suŋi / a[ŋu: u niŋakan na ŋija ŋu minaka-
水芋な 多く 多くの (2)彼の (冠) 手傳つた
- ⁸ kawan na / ma[ŋu[ut [ana u tapi (j)am /
人に 彼の 全部 すでに (冠) 板は (結)
- ⁹ pa[ŋuŋin [ana u ŋagai / ato[ŋo (w)a paŋa-
作らるるの すでに (冠) 家は 三 (結) 十
- ¹⁰ [anan u matowato[ŋan ai nu ŋagai / a
(冠) 並立せる 柱は (冠) 家の (結)
- ¹¹ kapaŋuŋu ŋa ŋu ŋapawan / a kapa[ŋupa[ŋuŋ
結附けること 多くの (冠) 棟な (結) 造ること
- ¹² ŋa [ana ŋi[ana / a kapaŋai [ana ŋi[ana ŋu aiŋ
多くの すでに 彼等 (結) 入ること すでに 彼等 (冠) 焼く
- ¹³ na ŋinaŋa / ka[ŋu: [ana ŋi[ana u tau a
(共) 鬼芋な 多く すでに 彼等 (冠) 人は (結)
- ¹⁴ sumi[ŋoŋ ŋija a miŋatip / tika ŋi[ana miŋatip
手傳ふ 彼な (結) 終了 彼等 屋根を葺く
- ¹⁵ am maŋap [ana ŋi[ana su ŋuŋi / pama[ŋuŋan
(結)時に 取る すでに 多くの (結) 水芋な 作らせる
- ¹⁶ ŋu kanin / a kapaŋkat [ana su riŋoŋ /
(冠) 食物な (結) 招待する すでに 姻戚な
- ¹⁷ mai [ana ŋi[ana u piŋatoŋun / mi[ŋu[ŋapat
来る すでに 彼等 (冠) 招待された人は 銀鞘を被る
- ¹⁸ [ana ŋi[ana a kapaŋi[ŋiŋ ŋa ŋu maŋoŋab / a
すでに 多くの (結) 歌ふこと 彼等の (冠) 晩に於て (結)
- ¹⁹ kaŋi[ŋun [ana ŋija ŋu amaŋu[ŋu / a kaŋiŋa
廻ること すでに 彼等 (冠) 洞を (結) 見る
- ²⁰ ŋu niŋamaŋu[ŋu a kuiŋ akanu kaŋu[ŋin /
(冠) 洞をされた (結) 豚 及び 山羊な

1. kakaŋi 芋團棒 *kaŋi の反復, ka- は接頭辭にあらす, maŋaju 採木す, maŋ-(k)aju <kaju 木, 薪.
2. ipaniŋi 木を伐る道具, i-paniŋi 比較, maniŋi 木を伐る, i- 參照, 756頁 註8.
5. pakanin 食はせる, 養ふ, pa-kan-in 比較, niŋakan ()
7. minakakawan 手傳ひし人, makakawan に挿入辭 -in- の入りし形.

にした。並び立てる家の柱は三十本、それから棟を結び付け、それから木組をして、それから屋根の横竹に鬼芋を入れた。澤山の人が手傳つて屋根を葺いた。屋根葺を終つてから彼等は水芋を取つた。御馳走を用意します。それから姻戚を招待した。御客は来た。銀鞘を被つてそれから晩は歌つた。それから洞を廻つた。洞をした豚と山羊を見た。此の澤山の獣に多くの人は感嘆した。獸を見るのが終つて、家に積み重ねてある多くの水芋を見に行つた。分配させ分配が終つた。姻戚に分配する水芋は籠に入れる。水芋は入れられてしまつた。豚を捕へ(脚を)結へる。其を棒に通し、喉を突き刺した。其血は井に受けられた。突き刺してしまつて、焼く。焼き終つて焼毛を削り取り料理する。料理してから生の肉を食べた。生肉

12. kapaŋai 入れてある状態, ka-pa-ŋai 比較, maŋai 行く, aiŋ 屋根の茅を押へる横竹。
14. miŋatip 屋根を葺く, mi-(j)atip <atip 屋根。
15. pama[ŋuŋan 作られる(處,物) 比較, mama[ŋuŋ 作る, mama[ŋuŋ ŋu kanin 饗宴。
17. miŋu[ŋapat 銀鞘を被る, <vu[ŋapat 圓錐形の銀製の鞘, 祭事饗宴に男女の着用する禮帽。

- ¹ aka[aku na nu a[ŋu (w)a tau uja a[ŋu: a
? 彼の(?) (冠) 多くの (結) 人 此 多くの (結)
- ² ŋiniŋai / tika [ana ŋiŋatipin u ŋiniŋai / maŋai
獸 終了 すでに 見られるもの (冠) 獸は 行く
- ³ [ana ŋiŋatipin u a[ŋu (w)a ŋoŋi / am ni-
すでに 見られるもの (冠) 多くの (冠) 里芋は (結)
- ⁴ paŋpinin ŋu ŋagai / a kaŋiŋanmu ŋa
結附けられたるもの (冠) 家に (結) 分配せしめること 多くの
- ⁵ tika [ana miŋanmu / kurŋun [ana ŋu ia[ana
終了 すでに 分配する 入れられるもの すでに (冠) 籠に
- ⁶ u ŋunūŋ ŋa nu riŋoŋ a ŋuŋi / tika [ana
(冠) 多くの 彼等の (冠) 姻戚の (結) 水芋は 終了 すでに
- ⁷ ŋunūŋin u ŋoŋi / manakiŋ ŋu aŋiŋik / a
分配せらるる (冠) 水芋は 捕ふ (冠) 豚な (結)
- ⁸ kaŋawu[ŋ ŋija / a kaŋoŋoŋ ŋa dzija / a
結へること 其な (結) 棒を通すこと 多くの 共に (結)
- ⁹ kaigu [ana ŋija / kapatara [ana ŋija [ana
突き挿す すでに 其な 入れること すでに 其な 血な
- ¹⁰ na ŋu ŋaga[ŋaga / tika [ana iŋuwan am /
其の (冠) 井に 終了 すでに 多くの (結)
- ¹¹ ŋaraban ŋa / tika ŋarabanan am / ŋiŋi
焼く 彼等は 終了 焼かれる(もの) (結) 焼けたもの
- ¹² ŋiŋan ŋa [ana / a kapa[ŋupa[ŋuŋ [ana ŋija /
を焼くもの 多くの すでに (結) 造ること, 解剖 すでに 彼
- ¹³ tika [ana pa[ŋupa[ŋuŋin maŋ-mata [ana
終了 すでに 解剖する 生肉を食す すでに
- ¹⁴ ŋi[ana / tika maŋ-mata m maŋ-ŋagai / a
彼等は 終了 生肉を食へる (結) 細断する (結)
- ¹⁵ kataiŋain [ana ŋija / a kaŋpi[ŋi dzija /
並べること すでに 其は (結) 添加 共に
- ¹⁶ tika maŋaŋpi(g) am maŋatu[ŋtu[ŋau [ana
終了 添加する (結) 交附する すでに
- ¹⁷ ŋi[ana ŋu tiki ŋu riŋoŋ ŋa / tika [ana
彼等 (冠) 多くの (冠) 姻戚に 彼等の 終了 すでに
- ¹⁸ miŋiki(g) am maŋai [ana u riŋoŋ ŋu ŋagai /
分配する (結) 行く すでに (冠) 姻戚は (冠) 家へ
- ¹⁹ muŋi [ana ŋija u riŋoŋ ŋu ŋagai ŋa /
歸る すでに 彼等は (冠) 姻戚は (冠) 家へ 彼等の

を食べてから細かく刻んだ。[盆を]並べて其れに[肉を]添加する。添加してから姻戚に分前を渡す。渡してから姻戚は家に行つた。姻戚は彼等の家へ歸つた。満腹して喜んだ。

1. aka[aku 説明者曰く「良き物の有るを見て感嘆すること」
2. ŋiniŋai 生物 v-in-iaŋi <viai 生命, 參照, 註。
4. kaŋiŋanmu 分配 miŋanmu 分配す。
7. ŋunūŋin 分配せらるる物, <bunūŋ 分配物, 分前。
16. maŋpi(g) g は i と a の間の「わたり」音, 類例, miŋikiŋ am g は「わたり」の音。
17. maŋatu[ŋtu[ŋau 交附す, ma-pa-tu[ŋtu[ŋau <*tu[ŋau 比較 tudagin 渡されるもの。
19. vaŋavaga 井(種々の井) vaŋa 井の反復。

11. ŋarabanan 焼かれるもの, ŋaraban-an <ŋaraban 焼く, -an 「場所」の外に「物」を示す。
13. pa[ŋupa[ŋuŋin 解剖す, (動物な) 料理す pa[ŋu-pa[ŋuŋ-in <pa[ŋuŋ 作る。
14. maŋ-mata 生肉を食す <mata 生肉。
16. maŋpi(g) g は i と a の間の「わたり」音, 類例, miŋikiŋ am g は「わたり」の音。
17. maŋatu[ŋtu[ŋau 交附す, ma-pa-tu[ŋtu[ŋau <*tu[ŋau 比較 tudagin 渡されるもの。

1 isaa[ai] lana u kabsui [ana / 煮ぶ すでに(冠) 満腹 すでに

4. ſitoroſan

- 4 [a]uwa ſi[a] u mikti a βaβakiſ a tau 二人 彼等(冠) 同胞(結) 女の(結) 人
5 dzimaſiik / maſai umiſiβun ſi[a] dzi[a]a- (地名) 行く 通る 彼等は(地名)
6 lai / makatſita ſi[a] ſu βato dzikaβatowan / 見る 彼等は(冠) 石を (地名)
7 agapin ɔa u βato a [a]kitan / amijan [ana 取るもの(冠) 石は(結) (石の種類) 存在す すでに
8 dzi[a]ala[ai] / ſabuſin ɔa u toktok na nu (地名) 灌水するもの(冠) 頂は 其の(冠)
9 [anum / jako imo ſabuſin a toktok am 水を以て 私に 汝に 灌水した(結) 頂 (結)
10 mugakai ka / pipa[apowapowan nu tau 男 汝よ 模倣せられた (冠) 人に
11 ɔu ponſo / jako imo tuɔgin toktok am (冠) 嶋の 髪は 汝 指さされた 頂 (結)
12 ɔa[an mo am ſitoroſan ka / nimanuma u 名 汝の(結) 汝よ 始められた(結)
13 ſima na tomonton am ai na miβururuſ 手は 彼の 次にする (結) 足 彼の 目を開ける
14 am mimumuɔan / kanu takipa na / ka- 鼻が生ずる 及び 耳 彼の 毛
15 piuβuk na a kapanuma na mirarijak u[ſi 髪が発生 彼の(結) 開始 彼の 話す 其
16 pakabinibinik na / mugakai u tau / ɔa[an 上達 彼の 男 (冠) 人は 名は
17 am ſitoroſan / (結)

5. itanaſai 火焼嶋

- 1. kabsui 満腹. mabsui 満腹する.
6. dzikavatowan イワタス社とイララライ社の間の地点 dzi-ka-vato(石)-an.
8. ſabuſin 灌頂せらるもの. <ſabuſi 灌頂. 子供出生すれば夫は銀帽を被り郷子の糞を半分に割り作りし桶を携へ湧水(湧水は不可)の場所へ行き桶に水を汲み、汲みすに家に持帰り生れし子の額頭に其水を灌ぐ風俗あり. この行事を ſabuſin と名づく.

4. 石人に變ぜし話

二人の姉妹はイララライへ行くと き、イカヅトソソに於て石を見た。そのラクタン石を取つた。イララライに着いて、その頂に水を灌いだ。私にお前は灌頂せられるから男になりなさい紅頭嶋の人に真似られた。私にお前は頂を指さされるからお前の名はシトロガンにせよ。初めに彼の手に彼の脚眼を開け、鼻と耳が出来髪が生じた話を始めた上手になつた、其の人は男だつた。名はシトロガンと云つた。

5. 火焼島へ行つた話

- 10. ka 命令法に用ひる二人稱代名詞. maſai ka 汝行くか, maſai mo 汝行く.
pipa[apowapowan ヤミ人は其と同様に ſabuſin して生れるやうになれりといふ意.
13. miβururuſ 目を開く, mi-βururuſ βururuſ? 目 mata.
14. mimumuɔan 鼻生ず, mi-mumuɔan mumuɔan 鼻. kapiuvuk 毛髪が発生, ka-pi-uvuk <uvuk 預髪.
15. kapanuma 開始, ka-panumana 比較 manumana 最初の.

- 1 [a]ku [ana nu inapo namin / mitatala 大きな 既でに(冠) 先祖は 我々の 遺棄する
2 na ſu [a]ku (w)a tatala aβaſan na / a 彼 (冠) 大きな(結) 舟を 舟行 彼の(結)
3 kapa[na dzitanaſai mimowa ſu gujuɔ 行くに 彼の 火焼島へ 植ゑる (冠) 芭蕉を
4 kanu kawalan / a kapiu[au]a na a ka- 及び 竹を 水田を作ること 彼の 投網
5 panawi na ſu i[ik / akanu pai a[ɔ: で漁する 彼の (冠) (魚の名) 而して 海老 多く
6 mapnu u ka[ai / maka[ala na ɔu ponſo 充滿する 網袋は 上陸す 彼 (冠) 嶋へ
7 no jami ka[ai]iſ na ſja / kaſin na ſja / (冠) やみの (魚)料理 彼の それを 豊かにする (2) 其の それを
8 katii[ai ſija ɔu wanalan / a kakan ɔa 豊かにする 其の (冠) 干草に 食ふこと 其の
9 [ana / anu mitamik [ana u nimoa a すでに 若し 草生える すでに(冠) 豊か(結)
10 βinuβi akanu kawalan akanu ſu[ſi / mi- 芭蕉 及び 竹 及び 水芋に 除
11 naraβokun dzitanaſai / ano tika [ana 草せられた 火焼島に於て 若し 終了 すでに
12 manraβok am / mai [ana ɔu d[ſija ɔu 除草 (結) 来る すでに(冠) 此處へ(冠)
13 ponſo no jami / maſai manraβok am / 嶋へ (冠) ヤミの 行く 除草に (結)
14 ſu kuitan dzitanaſai / ſoſitin nu to[or u 里芋を 火焼島に 豊かた(冠) (豊か)に(冠)
15 ſima na / mai [ana ɔu ponſo no jami / 手は 彼の 来る すでに(冠) 嶋へ(冠) ヤミの
16 makaɔuwa ɔa[alan ſo a[ala[au am to 十 (冠) 日々 (結) 豊か
17 [ana rakat / u (w)anak na tatolo maſai すでに 死 (冠) 子は 彼の 三人 行く
18 agapin u mogamoga na dzitanaſai / a 取られたる(冠) 作物は 彼の 火焼島に於て(結)
19 kadziɔa ɔa[ajan mara [ana ſi[a] / 不彼等 行く處 ? すでに 彼等は

我々の先祖は成人した。彼は大きい舟を造つた。火焼島へ行つて芭蕉や竹を植ゑ、水田を作りイルクと海老を投網で取つた。澤山(取れて)網袋に一杯になつた。紅頭嶋へ歸り彼は其を料理した。鹽をふり、干草で干した。そして食べた。植ゑた芭蕉や竹や水芋に草が生えると、火焼嶋へ行き除草をした。除草が終つてから、此の紅頭嶋へ歸つた。火焼嶋へ里芋を除草に行つた時、彼の手はトロール蜂に螫された。紅頭嶋へ歸つて、二十日経つてから死んだ。彼の子は三人あつて火焼島へ彼の作物を探りに行つた。それから彼等は行かなくなつた。

- 2. avapan 舟にて行く處. 舟行 aβaſan <avaβ 舟.
4. kapiu[au]a 水田を作ること. ka-pi-u[a-u]a >u[a] 水田.
5. kapanau 投網にて漁す ka-pa-nau <manawi, nanawi 投網.
7. kaſin 鹽漬にすること. ka-(a)ſin <aſin 鹽. ka[ai]iſ 料理(魚の) 比較 m[ai]iſ 料理す.

- 9. mitamik 草生ず, <tamik 草. anu - am, 「條件を示す.
10. minaravokun 除草せられたる, m-in-arakun 比較 manaravok 料理す.
16. a[ala]u <a[au] 太陽の反覆
19. kadziɔa ɔa[ajan 彼等は行かず, ka-dzi-ɔa ɔa-ɔai-an ɔai <maſai 行く, dzi 「否定」

附 錄

單 語 表

社名	変	頭	類	肩	目	
アヤ	大豹社	sənaonux	tunux	raqejas	βukil na raojeq	raojeq
タル	タコナン社	sainonux	tunux	raʔijas	kaomiŋ	raoziʔ
サイ	大隘社	βukis	taʔoloh	raʔis	arup	masa
イ	トクブン社	ʔoval	ʔoʔo	modiŋan	vukivukid	matsa
	下バイワン社	qoval	qoʔo	mudiŋan	vukivukid	matsa
	カピヤン社	ʔoval	ʔoʔo	mudiŋan	vukivukid	matsa
	内社	ʔoval	ʔoʔo	mudiŋan	vuʔivuʔid	matsa
	クナノウ社	qoval	qoʔo	modiŋan	vukivukid	matsa
	内文社	qoval	qoʔo	mudiŋan	vuʔivuʔid	matsa
	カチライ社	qoval	qoʔo	mudiŋan	vukivukid	matsa
	リキリキ社	qoval	qoʔo	mudiŋan	vukivukid	matsa
	大鳥萬社	qoval	qoʔo	mudiŋan	vukivukid	matsa
	大麻里社	qoval	qoʔo	mudiŋan	siduŋ	matsa
ルカ	大南社	iʂio	aoʔo	ʔiŋau	siduŋ	matsa
イ	トラマカウ社	iseo	aoʔu	ʔiŋau	sakuʔupu	matsa
ブ	知本社	harvo	taŋoroʔ	modiŋan	siðuŋ	maʔa
ユ	卑南社	arbo	taŋoro	taŋar	siduŋ	maʔa
ア	馬蘭社	fukis	fuŋoh	ʔawai	kaʔau	mata
	奇密社	vukis	vuŋuh, taŋaʔ	ʔawai	kaʔau	mata
	太巴壘社	vukis	taŋaʔ	piʂiŋ	kaʔau	mata
	荳蘭社	vukis	taŋaʔ	piʂiŋ	kaʔau	mata
ヤ	ミ	woβokʔ	oŋoʔ/woŋoʔ	mujiŋ/mujiŋ	tʂiʂimitʔ	mataʔ
ア	北部方言	qolbo	boŋŋo	ʔaqqaʂ	pit-pit	matta
	中部方言	qolbo	boŋŋo	ʔaqqaʂ	mojin	matta
	南部方言	xolbo	boŋŋo	ʔaxxaʂ	mejoŋ/mijoŋ	mata/matta
ツ	ルフト方言	fuʔusu	fuŋuu	saptʂi	peʔpiʔi	mtʂo/mtso
	阿里山方言	fuʔusu	fuŋuu	saptʂi	peʔpiʔi	{mtʂo(トフヤ) {mtso(タバン)
カナ	カナブ	βukuʂu	naβuŋu	tsapatsapaī	uruβu	βuwaini
サ	アロア	βukuu	βoŋŋoʔo	βuʔaiʔi	ʂkuʔtsə-ʂaiʔi (顔の毛)	totoʔʂaiʔo (顔の目)
ル	マガ方言	isivi	aoro	tamatsana	saŋatu	matsa
	トナ方言	isivi	auro	tmatsa	muromoa	mtsa
	マンタウラン方言	ijoʔo	alipuhu	matsaʔo	kulupu	matsa
セ	霧社方言	ubal, ʂinunuh (婦人の)	tunuh	{taqqaʂas {doqeras(トフヤ)	ubal doʔeq	doʔeq
	タロコ方言	ubal	tunuh	tʔoʔas(トフヤ)	ubal daūʔeq	daūʔeq

耳	鼻	舌	口	唇	舌
papak	ŋoho	ŋurus	naqoaq	pərahom	hamali
papak	ŋoho	ŋurus	ŋaʔoaʔ	prahoman	hamaʔoi
saleʔe	kaŋosoran	rumis	ŋaβas	taros	kahma
tʂaʔiŋa	ŋuʔus	ŋisŋis	aŋal	ʔilit	ʔidam
tʂaʔiŋa	ŋudus	ŋisŋis	aŋal	ʔilit	sma
tʂaʔiŋa	ŋuʔus	ŋiŋi	aŋal	ʔilit	sma
tʂaʔiŋa	ŋuʔus	ŋiŋi	aŋal	ʔilit	sima
tsʰaʔiŋa	ŋuʔus	ŋisŋis	aŋal	liʔit	lidalid, sma
tsʰaʔiŋa	ŋuʔus	ŋisŋis	aŋal	liʔit	sima
tsaʔiŋa	ŋuʔus	ŋisŋis	aŋal	liʔit	sima
tsaʔiŋa	ŋuʔus	ŋisŋis	aŋal	liit	ʂima
tsaʔiŋa	ŋuʔus	ŋisŋis	aŋal	liit	sima
tsaʔiŋa	ŋuʔus	ŋisŋis	aŋal	virvir	lidaq
tsaʔiŋa	ŋoŋoaʔ	ŋisŋiʂi	ŋudoi	bibia	lidami
tsaʔiŋa	ŋuŋuan	ŋiʂiŋiʂi	ŋudui	bibiani	liddami
ʔaʔiŋa	oŋʔan	ŋisŋis	oðoŋ	virvir	liðam
ʔaŋiʔa	atiŋuran	ŋisŋis	indan	birbir	sima
taŋiʔa	ŋuso	ŋisŋis	ŋuʔos	katovir	sima
taŋiʔa	ŋusoʔ	ŋisŋis	ŋoʔos	virvir	sima
taŋiʔa	ŋusoʔ	ŋisŋis	ŋapa	virvir	sima
taŋiʔa	ŋaŋusoʔan	ŋisŋis	ŋoʔos	virvir	sima
tahiŋaʔ	tʂiʂiʔwan	{amiŋ {amiŋiŋ (イラミ)	ŋuʂoʔ	βiβʔ	ʂ:laʔ
tajiŋa	ŋuttuts	ŋis-ŋis	ŋulus	ŋits-ŋits	mamma
tajiŋa	ŋuttus	ŋis-ŋis	ŋulus	ŋis-ŋis	mama
taŋiʔa	ŋuttus	ŋis-ŋis	ŋulus	ŋis-ŋis	mama
koʔu	ŋutsu/gutsu	muʔmuu ta sumesu	ŋaʔo/gaʔo	sunufu ta sumesu	u:mo
koju	ŋutsu	muʔmuu ta sumesu	ŋajo	sunefu ta sumesu	umo
tu:ku	taŋutsa	ŋis-ŋis	iβiʂi	kuʔaʔuŋu-iβiʂi (イ/エ)	aβasu
tsaʔiŋa	ŋu:ŋoru	βariŋaʔu	ŋuso	ruppiʔi ŋusoo	aβasʔ
tsaŋiʔa	taŋoʔowanu	misamiʂi/ŋisŋiʂi	motomoto	samito	ʔido/mu
tsaŋiʔa/ʔiŋiʔa	tŋorowa	miʂamiʂi	ŋi:devi	himito	lidamu/ʔidamu
tsaʔiŋa	ŋuŋuʔo	ŋiaŋiʔi	motomoto	mutomuto	ʔidamu
bizrats	muŋiŋ	ŋudus	qowaqqa	pdahuŋ	he:ma
bi:ʔat	moxeŋ	ŋudus	qowaq	pdaxaūŋ	xamma/hmma

社名	商	頭	肩	手	指	
アヤタル	大豹社	ga ² nux	gəriuŋ	khajaŋ	qəβa	təluriŋ
	タコナン社	ga ² nux	raujuŋ	haŋali	ʔaβa	tuluriŋ
サイシ	大隘社	nupun	waruŋ	aβa ^ʔ a	*ima	tatorce
バ	トクブン社	alis	[e ² o	ʔavan	]ima	galaogavan
	下バイワン社	alis	[eqo	qavan	]ima	galaogavan
	カビヤン社	alis	[e ² o	ʔavan	]ima	galaogavan
	内社	alis	[i ² o ^ʔ	ʔavan	]ima	tsaludu ² an
	クナナウ社	alis	[eqo ^ʔ	qavan	]ima	tsaludjoqan
	内文社	alis	[eqo	qavan	]ima	tsalujjoqan
	カチライ社	alis	[eqce	qavan	]ima	galaugavan
	リキリキ社	alis	*eqo	qavan	*ima	galaogavan
ン	大鳥萬社	alis	*eqo	qavan	*ima	galaogavan
	大麻里社	alis	[eqo	qavan	]ima	tsalujjoqan
ルカイ	大南社	wališi	[ii	tabalaŋa	a]ima	galaogao
	タラマカウ社	wališi	[ii	tabalaŋan	]ima	galaogao
ブニマ	知本社	wali	ŋehin	heav	]ima	ðarewa ² wa ² an
	卑南社	wali	ni-in	ijab	]ima	dariwa ² wa ² an
ア	馬蘭社	wališ	[i ² i ₁	afajaan	kajam	tarojo ²
	奇密社	wališ	[e ² i ₁	ava:ja	kamai	tarojo ²
	太巴壘社	wadis	ai]uts	ava:ja	kamai	tarodo ²
	荳蘭社	wadis	[e ² i ₁	ava:ja	kamai	taročo ²
+	ミ	ŋipin ²	ragač ²	pakač ²	tatšai ²	{tanu]u ² {kakamai
ア	北部方言	nippun	{mofan / {momođan	wa ² o	jimma	tanuđoq
	中部方言	nippun	{mofan / {momođan	va ² o	jimma	tanuđoq
	南部方言	nippun	xod ² -xod ²	vač	jimma	tanuđo]
ツ	ルフト方言	xusi	sunu	[ui ² si	mutsu	đudu ² ku
	阿里山方言	hisi	sunu	jei ² si	emutsu	đudu ² ku
カ	カナカナ	anisi	u ² uru	anijatsaŋu	]amutsu	taβi:ni
サ	アロア	ali ² ali	kewajaŋru]a	*alijasa	]amutsu/-a	piŋi-]amutso
ル	マガ方言	valisi	]uu	hasepe	ha:ima	glogava
	トナ方言	vliši	u]u	išipi	arima	galajowavanu
	マンタウラン方言	halipi	]u ² u	ʔi:pi	a]ima	ramotso
セ	霧社方言	ruppun	du:đuŋ, du:juŋ	ahiŋ	baqa/bawa	təluđiŋ ba:ga
	タロコ方言	guppun	dujiŋ, walo	he:]aŋ	baqa	tədu]uŋ ba:ga

指す	爪	乳	腹	肝	背
pinturiŋ	kəkamil	βuβu	nəβoas	səzik	toro
pənturiŋ	kakamin	βoβo	naβoas	sagigits	toro
tomorce	kakləokoh	həhə	tijal	pa ² zo	*ikor
timu]uk	kaluskusan	toto	ʔial	ʔatsai	o ² ol
timo]uk	kaluskusan	toto	ʔial	qatsai	oqol
timu]ik	kaluskusan	toto	ʔial	ʔatsai	o ² ol
timu]i ²	ʔalus ² usan	toto	ciad	ʔatsai	o ² od
timo]ik	kaluskusan	toto	ʔial	qatsai	oqol
timo]o ²	ʔalus ² usan	toto	cial	qatsai	oqol
timi]ik	kaluskusan	tutu	cial	qatsai	oqol
timuuk	kaluskusan	toto	cial	qatsai	opol
timuuk	kaluskusan	toto	cial	qatsai	oqol
timu]i ²	ʔalus ² usan	toto	cial	qatsai	oqol
oatokoso	gamai	θoθo	baraŋ	atai	đi]iki
—	kaluskusan	θoθo, toto	baraŋi	atai	đi]iki
timožoh	hamai	soso	tial	ha]ai	zakor
timođo	ski	soso	tial	a]ai	dakor
mitoro ²	kano ² os	tsotso	tial	atai	ko]o]
mitoro ²	kano ² os	tsotso	tial	hatai	ko]o]
mitoro ²	kano ² os	tsotso	tiad	hatai	ko]o]
mitoro ²	kanu ² us	tsotso	tiad	atai	ko]o]
*tuđu <tuđgin	koko ²	šusu ²	βi]ik ²	tač]]ikud ²
mapat-no	kuškuš	tsutso	tijan	—	hikko
mapat-no	kuškuš/kuskus	suso	tijan	qoman	hikko
mapat-no	kuškuš/kuskus	suso/šuso	tijan	xattađ	ikko
mas ² osu	hu ² o	nunu ² u	tsufu ² o	t ² uhu	fu ² ufu
masu ² osu	hu ² o	nun ² u	tsufu ² o	t ² uhu	fu ² ufu
mijatu ² u	anuka	mumu	βutsuku	—	kukutsa
mijatato	ʔa]oko	ususu	tšiboka	—	]ikusu
uθidulu	kloka	θuθu	baraŋu	aba	kođa, Ekoro (背筋)
oaθodo:lo	kaloka	θuθo	baraŋ	tutunu	ðuruku, bokoro (背筋)
o ² ađolo	loka	šuso	varaŋu	tutunu	đu]uhu
tiju	kukkoh	nu:noh	nubu:ðas	rummul	bukku]
tumiju	kukkoh	unnoh	bu:jas	{[u:mo], ba- {laqqa(心臓?)	bukku]

社名	脚	男陰	女陰	陰毛
アナル { 大豹社 } puqa	kakai	utas	pipi	βukil na utas
{ 大コナン社 } pokai	rapan	oqi	pipi	komis na oqi
サイフ { 大隠社 } pozok	?a?ai	to ⁶ os	topi	komol
トクブン社 pudik	ku|a	ku|its	kuti	?ovis
下バイロン社 podik	ko|a	ko|its	koti	qovis
カビヤン社 pudik	ku|a	ku|its	kuti	?ovis
内社 pud ⁱ ?	?u|a	?u|its	?uci	?ovis
クナナウ社 pudik	ku|a	qa|itsi	kuci	qovis
内文社 pud ⁱ ?	?u|a	?o|its	?uci	qovis
カチライ社 pudik	ku|a	ku|its	kuci	qovis
リキリキ社 podik	ko ⁶ a	koits	kuci	qovis
大鳥萬社 pudik	ku ⁶ a	kuits	kuci	qovis
大麻里社 pud ⁱ ?	?u|a	?o|its	?uci	qovis
ルカイ { 大南社 } ?iki	da?ali	tšijaki	?ati	obiši
{ トラマカウ社 } piki	dapali	tšijaki	pati	obiši
ブニマ { 知本社 } pudik	δapal (尾)	hotil	koti	hovi
{ 卑南社 } pudik	dapal (尾)	?|as	koti	obi
ア { 馬蘭社 } puna	?o?o?	paqa	riti	komis
{ 奇密社 } puna	?o?o?	paqa	riti	komis
ミ { 太巴壘社 } puna	wai	lokits	hsil	kumis
{ 荳蘭社 } puna	koko?	paqa	poki	komis
ヤ ミ psid ⁱ	aji?	gotai?, βu s ⁱ d ⁱ	totojan, putši	lamit ⁱ
ア { 北部方言 } putsoq	bantats	puδats	poo	—
マ { 中部方言 } pusoq	bantas / bantaš	puδaš	{po?o (カタラニ社)}	komis
ン { 南部方言 } puso	bantaš / bantas	xattaš	{kutte (丹大社)}	komis
ツ { ルフト方言 } putsuku	t?aggo	hoki	kut?i	fušifuši
オ { 阿里山方言 } putsuku	t?aggo	hoki	kut?i	—
カナカナブ pu|uku	kuku	utini	ijaru	—
サアロア pe|oku	lapalu	ɣati|i	βuti?i	ɣi:ɣisi
ル { マガ方言 } puku	koko, d|palu (鹿)	iteli	ɣutalu	ubusi
カ { トナ方言 } pupuku	{koko (動物ノ)}	iteli	ɣata:lu	ubisi
イ { マンタウラン方言 } puku	{d|palu (鹿, 動物ノ)}	u|u|u	ɣatalu	uve?e
セテ { 霧社方言 } puga	pappak	e:δu, suri, tšu:ri	pippi, šulai	ubal e:δu
ク { コロコ方言 } puga	qaqqal, pappak	uttas	{(オーゴ社)}	ubal uttas

血	血管	人	祖父	祖母	男
ramo	u ⁶ weq	səqo|eq	jutas	jaki	məlikui
ramuzux	ogil	saoli?	jutas	jaki	tumaluɣ
ramo	kawas	ma?e:ah	βaki	koko	kamamanra:n
ɟamo?	oats	tsautsau	vovo	vovo	o ⁶ alai
ɟamo?	oats	tsautsau	vuvu ?a oqalai	vuvu ?a vavajan	oqalai
ɟamo?	oats	tsautsau	vuvu	vuvu	o ⁶ alai
jamo?	oats	tsautsau	vuvu	vuvu	o ⁶ alai
ɟamoq	oats	tsautsau	vuvu ?a oqalai	vuvu ?a vavajan	oqalai
jamoq	roats	ts ^h auts ^h au	vuvu ?a oqalai	vuvu ?a vavajan	oqalai
jamoq	oats	tsautsau	vuvn ?a oqalai	vuvu ?a vavajan	oqalai
jamoq	oats	tsautsau	vuvu	vuvu	oqalai
jamoq	oats	tsautsau	vuvu	vuvu	oqalai
jamoq	roats	ts ^h auts ^h au	vuvu	vuvu	oqalai
irai, iɣai	oatsi	omas	tomo	kaiɣo	saoalai
irai	oatsi	omas	omo	kaiɣo	saowalai
ɟa|a?	orat	ʃao	imo	imo	maheina
damok	orat	ʃao	imo, ?mo	imo, ?mo	mainajan
iraɣ	o:at	tam|ao	faki	fofo	fa?inajan
rimis	o:at	tam|ao	ama no mama	ina no ina	va?inajan
rimis	u:at	tamdao	mama no mama?	ina no ina?	va?inajan
rimis	o:at	tamdao	vaki	vai	vava?inai
ʃala?	u:at?	tao?	akai?	akiɣ	gaqakai? məqakai?
qaidan	ulat	bunun	(tama) qodas (音ノ父)	(tina) qodas (音ノ母)	bananad bananad / banad- nad (人倫社)
qaidan	ulat	bunun	{(tama) qodas {akke (丹大社)}	{(tina) qodas {ba:e (丹大社)}	bananad
xaidan	u|at	bunun	(tama)xodas	(tina) xodas	bananad
humulu	vofo:tsu	tsoū / tsoū	ak?i	ba?i	hahutsuɣu
humuju	vejo:tsu	tsoū	ak?i / akj?i	ba?i	hahotsuɣu
nimuru?u	uratsu	tsau	tomu	tamu	saruwanai
tsara?u	?uratsu	tsutsu?u	ta:mo / tamo?o	ta:mo / tamo?o	ʃa|usa
aidi	uvatsu	itšo	mumu	kakroɣo	sov|ai
?ajidi	owatsu	tsuao	taomo	kaog ^u	saohalai
urae	?o:tsu	utsao	amuwō	omoko	o:mowō
da:ra	urats	se?ediq	bakki	pa:ji	russennau
da|a	u|at	sa:|eq	bakke	paje	šinnaū

社名	女	夫婦	父	母	子	
アタ	大豹社	kənaril	sinijahan	jaβa	jaja	alaqei, laqei
ナ	タコナン社	kanaerin	?utux paa	jaβa	jaja	alaʔi
サイ	大隘社	minkuriŋan	—	jama	ina	kurkuriŋ
シ	トクブン社	vavajan	martsikil	kama	kina	alak
	下パイワン社	vavajan	martsikil	kama	kina	alak
バ	カピヤン社	vavajan	martsikil	kama	kina	alak
	内社	vavajan	martsikil	?ama	?ina	alaʔ
イ	クナナウ社	vavajan	martsikil	kama	kina	alak
リ	内文社	vavajan	marvalau	?ama	?ina	alaʔ
	カチライ社	vavajan	marvalau	kama	kina	alak
ン	リキリキ社	vavajan	marzukac	kama	kina	alak
	大鳥萬社	vavajan	marzukac	kama	kina	aiak
	大麻里社	vavajan	marvalau	?ama	?ina	alaʔ
ル	大南社	ababai	lamasa|oji	tama	tina	lalaki
カ	タラマカウ社	ababai	lamasa|oji	tama	tina	lalaki
ブ	知本社	vavajan	masaromaan	təmama	taina	alak
ユ	卑南社	babajan	ma|kataguin	təmama	tainaina	walak
マ	馬蘭社	fafahejan	mararamul	wamaʔ	uinaʔ	wawa
ア	奇密社	vavahejan	mararamol	wama	uina	wawa
ミ	太巴壘社	vavahejan	ma|amudai	mamaʔ	inaʔ	wawa
	荳蘭社	vavaheʔ	ma|amodai	wama	uina	wawa
ナ	ミ	{βaβakiβ maβakiβ	kuβuŋ (夫或ハ妻)	amaʔ	inaʔ	anakʔ
ア	北部方言	βinanaʔwad	—	tama	tina	ovaʔad
エ	中部方言	{βinanaʔwad / bi- {nanoʔwad (オナ)	—	tama	tina	ovad-ad
ン	南部方言	ma|βpiŋad	—	tama	tina	ovad
ツ	ルフト方言	mamespiŋi	{βtsoŋsi (夫) βtsoŋuu (婦) abutsongŋa (夫婦)	amo	ino	oko
オ	阿里山方言	mamespiŋi	{βtsoŋsi (夫) βtsoŋuu (婦) abutsongŋa (夫婦)	amo	ino	oko
カ	ナカナブ	nannaku	—	tsuma	tšina	manu, tatipai (小者)
サ	アロア	(h)alaina	—	?amaʔa	?inaʔa	mamajini
ル	マガ方言	bibbe	pləŋu	mama, mao	nina, nao	vla:kü
カ	トナ方言	abajanu	{sapalaŋanu {palaŋu	tatavaʔ, mao	titina, ni|ao	valaku
イ	マンタウラン方言	omoko	{atsakulaʔü (夫) {lamaapalaŋu (妻)	hamaku	hinaku	ma:|olae
セ	霧社方言	məqedil	məsuməqedil	tama	bubu	laqe
テ	タロコ方言	{ko:|oh {kali|il (トルック)	夫、妻、ハ、キ、ニ、ジ msuʔkali|il (トルック)	tama	bubu	laqeʔ

兄弟	兄姉	弟妹	孫	老人	頭人
mətsə-səswai	qəβsujan	səswai	laqei na laqei	βənokis, nəβəkis	məraho
matsowae	?əβsujan	sasoʔwai	alaʔi na alaʔi	niβakis	tahoki
ahal	minatini	minaitē	kurkuriŋ noka kurkuriŋ	tateni maʔe|ah	thaoke
markaka	tavu|uŋ ʔa kaka	talalak ʔa kaka	vovo	vuvu|u|uŋ	mazazaŋilan
markaka	tavu|uŋ ʔa kaka	talalak ʔa kaka	vuvu	vavuvu|uŋan	mazazaŋilan
markaka	tavu|uŋ ʔa kaka	ʔalalak ʔa kaka	vuvu	vavuvu|uŋan	{mazazaŋilan {mamazaŋilan
marʔaʔa	cavu|uŋ ʔa ʔaʔa	calalaʔ ʔa ʔaʔa	vuvu	rama|malij	mazaŋilan
markaka	kaka ʔa tavu|uŋ	kaka ʔa ʔalalak	vuvu	{vuvu|u|uŋ {ran.alij	mamazaŋi'an
marʔaʔa	ʔaʔa cavu|uŋ	ʔaʔa ʔa calalaʔ	vuvu	vuvu|u|uŋ	mazazaŋilan
markaka	cavu|uŋ ʔa kaka	calalak ʔa kaka	vuvu	vuvu|u|uŋ	{mazazaŋilan {mazazaŋilan
markaka	kaka ʔa cavu|uŋ	kaka ʔa calalak	vuvu	vuvu|u|uŋ	mamazaŋilan
markaka	kaka ʔa cavu|uŋ	kaka ʔa calalak	vuvu	{vuvu|u|uŋ {ʔa malij	mamazaŋilan
marʔakaka	kaka ʔa cavu|uŋ	kaka ʔa calalaʔ	vuvu	ramalij	mazaŋilan
lamataka	takata|taka	agiagi	agani	marodaŋ	talijalaalai
lamataka	takata|taka	agiagi	agani	maradaŋ	talalalai
maroadi	maramahezaŋ	maralak	timoan	mahezaŋ	ajawan
ma|owadi	ma|amaidəŋ	ma|anak	tumoan	maidəŋ	ajawan
{sa|ikakaʔ {ma|ikakaai	kakaʔ	safaʔ	wawa no wawa	ma|itiŋai	kakitaan
{sa|ikaka {ma|ikakaai	kaka	savaʔ	wawa no wawa	matoʔasai	kakitaan
{sa|kakaʔ {ma|kakaai	kakaʔ	savaʔ	wawa no wawa	matoʔasai	kakitaan
ma|kakaai	kakaʔ	savaʔ	wawa no wawa	vakivakian	toŋso
miktiʔ	tš-i-kakaʔ	tš-i-wa|iʔ	apuʔ	la|aki	(paŋiku|in)
tasʔa:n	mašitoqqaš	{mašinauba/ {mašinoba	pal-uvaʔadon	madaiŋad	šašibinad
{taišʔa:n/tesʔa:n {tašʔa:n (人會社)	mašitoqqaš	mašinoba	{mekiŋ-na {(オトコ) 人會社 {loqqai (丹大社)	madaiŋad	šašibinad
tašaʔan	mašitoxaš	{mašinauba/ {mašinoba	unno	madaiŋad	šašibinad
nato|aisa	ohaiva	oha|sa	pupeoʔoʔokoa	mameci	peoŋsi
nato|aisa	ohaiva	oha|sa	pupeoʔoʔokoa	mameci	peoŋsi
wai	kana-uwa	kana-ruwa	ramu	maraju	kapitan
{murtorowa {torowa	(h)aja:|owa	limi|avaü	lamu	lamama	kapitan
{pa|e {malamuganu	kaka	g|i	aganu	ma:|udəŋo	tələle
maʔalamugan	tataka	g|i	haganu	ma|odaŋu	talehalalai
maʔalamugau	taka-taka	a|ə	haxanu	ma|odaŋu	taelae
mətə-suwa|di	qəbusuran	šowa|di	laqe-n-laqe	rudan	qəbusuran
məna-suwaji (トルック)	qabšu|an	suwaje	laqeʔ-laqeʔ	ludan	thaulaŋ

社名	番社	名	言語	入聲	病
アヤタル	大豹社	qalaŋ	lalo	kai	patas mənəβu ²
	タコナン社	ʔalaŋ	lalo	kai	matas (-スル) mahajan
サイシ	大隘社	asaŋ	laloo	kai	pinatasan aijah
バ	トクブン社	ʔinalan	ɣadan	kai	viʃtivistik sa ² to
	下バイワン社	qinalan	ɣadan	kai	vitsik saqto
	カビヤン社	ʔinalan	ɣadan	kai	vitsik sa ² tu
	内社	ʔinalan	ɣadan	ʔai	vitsi ² sa ² tu
	クナナウ社	qinalan	ɣadan	kai	vitsik saqtoqto
	内文社	qinalan	ɣadan	ʔai	vitsi ² saqcu
	カチライ社	qenalan	ɣadan	kai	vitsik saqcu
	リキリキ社	qenalan	ɣadan	kai	vitsik saqcu
	大鳥萬社	qenalan	ɣadan	kai	vitsik saqcuqcu
	大麻里社	qenalan	ɣadan	ʔai, kai	vitsi ² saqcoqco
ルカイ	大南社	tsikil ¹	nagan ¹	waga	ʔatsas matsaim ¹
	トラマカウ社	tsikil	nagan ¹	vaga	patsas matsaim ¹
ブユマ	知本社	ʔikal	ɣadan	ɣai	ʃikʃik koa:ij
	卑南社	ʔikal	ɣaʃad	ɣai	ʃikʃik koa:ij
ア	馬蘭社	niaro ²²	ɣaŋan	soaʃ	tiktik, tiʃiʃ aʃaʃa
	奇密社	niaro ²²	ɣaŋan	soaʃ	tiʃiʃ aʃaʃa
	太巴壘社	niaro ²²	ɣaŋan	soaʃ	teʃid adada
	荳蘭社	niaro ²²	ɣaŋan	soaʃ	teʃid adada
ヤ	ミ	iʃi ²	ɣaʃan ²	tsiʃin ²	— miŋin (糖い) maʃaktat (糖い)
ア	北部方言	atsaŋ	ɣa:n	qaliŋa (糖)	patašan mihaləŋ
	中部方言	asaŋ	ɣa:n	qaliŋa	patašan mihaləŋ
	南部方言	asaŋ/aʃaŋ	ɣa:n	xaliŋa	patašan maðaʃ(-pa)
ツ	ルフト方言	hosa (大社)	oŋko	le ² le	toposu t ² amatsəŋo
	阿里山方言	hosa	oŋko	e ² e	toposu t ² amatsəŋo
カナ	カナ	tsautsauwa	ɣanai	ka:ri	marisunatu masukuwamu
サ	ア	—	ɣaʃa	kari	somasuʃatu matsarumu
ル	マガ方言	tsuʃtsuklu	aʃatsu	bka	ʃikitsiki matsə:mu
	トナ方言	tatsəʃtsukla:nu	aʃatsu	baka	ʃikitsiki matsə ² u:m(u)
	マンタウラン方面	ʃsinukula:u	—	aovaovaxa	ʃikitsiki mata-umu
セ	霧社方言	alaŋ	ɣa:ʃan	ka:ri	pattis kəna:ruh
	タロコ方言	alaŋ	ha:ŋan	ka:ʃi	pattas kna:ʃox

痛	盲	噤	大便	小便	死
məhajal	məβuloq	tsəs-βiŋuts	qotʃi	hamoq	məhoqel
mahajan	maβulo ²	ta ² asi	ʔoti	hamo ²	maho ² in
βiʃβiʃ	imapo:au	minhates	sa ² e	kahβo ²	masai
sa ² to	mavutsa	vina ² siŋ	tsa ² i	iʃi ²	matsai
saqto	mavutsa	vinaqsiŋ	tsaqi	iʃi ² q	matsai
sa ² tu	mavutsa	vina ² siŋ	tsa ² i	iʃi ² ʔ	mats ² ai
sa ² tu	mavutsa	vina ² asiŋ	tsa ² i	iʃi ² ʔ	mats ² ai
saqto	mavutsa	vinaqsiŋ	tsaqei	iʃeq	matsai
saqcu	mavutsa	vinaqsiŋ	tsaqei	iʃeq	mats ² ai
saqcu	mavutea	vinaqsiŋ	tsaqe	iʃeq	matsai
saqcu	matsimi	vinaqsiŋ	tsaqei	iʃeq	matsai
saqcu	mavutsa	vinaqsiŋ	tsaqei	iʃeq	matsai
saqco	mavutsa	vinaqsiŋ	tsaqei	iʃeq	matsai
matsaim ¹	mavoti	oabasiŋ ¹	tsaki	ʃoro	o ² atsai
matsaim ¹	mamukits	wabasiŋ ¹	tsaki	ʃoro	opatsai
nana	mavute ²¹	paŋeŋ	ʃaŋei	isi ² ʔ	minaʃai
nana	mabuʃi	maŋuʃi	ʃaji	isi ²	minaʃai
aʃaʃa	mapohau	ma ² siŋ	ta ² i ²	iʃe ² ʔ	mapatai
aʃaʃa	mapohou	ma ² siŋ	tae ² ʔ	iʃe ² ʔ	mapatai
adada	—	va ² siŋ	tae ² ʔ	iʃe ² ʔ	mapatai
adada	{mavotik {mapohau (トナ)}	va ² siŋ	tae ² ʔ	iʃe ² ʔ	mapatai
miŋin	maβuta ²	miβaβanan ²	oβut ¹	tatʃi ²	maʃakat ²
masakbit	—	qaʃβiŋ	take	iʃdʃol	mattaʃ
masakbit	mateqav, butaan (トナ)	qaʃβiŋ	take	iʃdʃol	mattaʃ
maðaʃ(-pa)	mintʃixab, butaan (トナ)	xaʃβiŋ	take	iʃaʃ	mattaʃ
tsəŋo	b ² kuŋu	pasuŋi	t ² e	sifu	mtsoi
tsəŋo	bukuŋu	pasuŋi	t ² e	sifu	mtsoi
masukuwamu	maletsu	ma ² asuŋu	tai	iβu	mamatsai
matsarumu	mabute ² e	maaŋu	ti:ʔi	i:βu	matsi ² i
matsə:mu	mabute ² e	oʃa:mu	ʃsike	iʃi	mamodo
matsə ² u:m(u)	—	oʃa:mu	ʃsake	iʃi	mamodo
mata-umu	—	ovu ² u:nu	ʃsake	valo-oso	ma ² utu
mna:ruh	mubudu	tubuʃeŋŋu	qotʃi	rebu	məhoqel
mna:ʃux	{matəŋ daūʃeŋ {məbudu	sbuŋot	qotʃi	sah-mo	məhoqel

社名	靈魂	影	天	地	日
アヤル {大豹社 タコナン社}	utux a|utux	utux	kajal kajan	rahejal rahaŋan	wawi, wagi wawitux
サイシト {大隆社}	haβun		kawas	rai	hahila ⁶
トクブン社	tsimas		ka|uv|uvan	ka|unagan	?adao
下バイワン社	tsimas		ka|uv|uvan	ka|unagan	qadao
バカピヤン社	tsimas		ka|uv|uvan	ka|unagan	?adao
イ内社	tsimas		?a|uv|uvan	?ajunagan	?adao
クナノウ社	tsimas		ka|uv|uvan	ka|unagan	qadao
ウ内文社	tsimas	qailuŋan	?a|iv|ivan	?ajunagan	qadau
カチライ社	tsimas		ka|iv|ivan	kajunagan	qadau
ンリキリキ社	tsimas		kauvu ⁶ uvan	kajunagan	qadau
大鳥萬社	tsimas		kauvu ⁶ uvan	kajunagan	qadau
大麻里社	tsimas		?a|uv|uvan	?ajunagan	qadau
ルカイ {大南社 トラマカウ社}	abak ⁴ —		sobilbiluŋ subulbuluŋ	daidai kadaŋan ⁴	yaji vaji
ア知本社	viroa		rokop	ðari ²²	kaðao
マ卑南社	biroa		[aŋi]	dari	kadao
ア馬蘭社	kawas	a|ijo	kakarajan	sira ²	tsila|
ミ奇密社	kawas		kakarajan	sira ²	tsila|
ミ太巴壘社	kawas		karajan	sira ²	tsida|
ミ荳蘭社	kawas		kakarajan	sira ²	tsida|
ヤ	ミ anitu ² (遊離魂)	aβoŋ	gaŋit ²	tana ² (土)	a|au ²
ア北部方言	qanito (魂)	navoŋ	ðeqanin	ðalaq	va:le
マ中部方言	qanito	navoŋ	ðeqanin	ðalaq	va:le
ン南部方言	xanito	navoŋ	ðexanin	ðala|	va:le
ソフト方言	hitsu	suvaepu	ɣutsa	tsojowa	hile/hife
オ阿里山方言	hitsu	suvaepu	eɣutsa	tsojowa	hije
カナカナブ	u:tsu	—	kaɣutsa	una|	tanija|u
サアロア	ijitsu	pi|i	[aŋitsa	sasarowana	taljarija
ルマガ方言	puluŋu (妖怪)	poriri	tibluga	deda	ave:
カトナ方言	{puluŋu (妖怪) (aba:ku (遊離魂))	pa ² o|li	tabuluŋanu	deda ² antt	kole ² e
イマンタウラン方言	totsao (遊離魂)	drerogo	tuvuluŋau	ða ² uða ² u ² a	kole ² e
セ霧社方言	uttuh	sasou	karats	dheral/deheral	hidaū
クタロコ方言	uttux	sassaō	ka|at	dxuŋal	xa|daū/xi:daū

月	星	雲	雨	風	虹
βijaŋsiŋ	βiŋah, heiŋah	juluŋ	qowalax	βaihoi	hoŋo na utux
βijatiŋ	hajaŋah	juluŋ	?owalax	βaihoi	haŋo na a|utux
ilas	βintoe ² an	imim	a ² oeral	βa ⁶ i	aruβ noka haβun
?ilas	viŋo ² an	?oerupus	?odal	va|i	?olivaŋrao
qilas	vitoqan	qoerupus	qodal	va|i	qolivaŋrao
?ilas	vito ² an	?oerupus	?odal	va|i	?olivaŋrao
?eilas	vico ² an	?a|uvao	?ojad	va|i	?olivaŋrao
qeilas	viŋoqan	qoerupus	qo|al	va|i	qolivaŋrao
qeilas	vicoqan	qarupus	qo|al	va|i	qolivaŋrau
qelas	vicoqan	qorpus	qo|al	va|i	qolivaŋrau
qeilas	vicoqan	qaopus	qo|al	va ⁶ i	qolivaŋau
qeilas	vicoqan	qaopus	qo|al	va ⁶ i	qolivaŋau
qeilas	vicoqan	qorpos	qo|al	va|i	qolivaŋrau
ɟamar ⁴	tarijau	im-im ⁴	odal ⁴	sasibira	barilaulau
damar ⁴	tariau	im-im ⁴	odal ⁴	va|iɟi	barilaulau
helas	vitohin	roniv	ho|al	va|i	pa|itatu|a ^{2h}
bo|an	ɟior	ko|im	udal	ba|i	ariwanis
fo|al	fo ² is	to|cem	ora|	fa|	tarakar ni ijok
vo|al	vo ² is	ho ² o|	hora|	βa|i	ta|aka| ni ijok
vu|ad	vo ² is	tsa|apoŋ	orad	βa|i	tiki| no idik
vo|ad	vo ² is	koti m	orad	βa|i	ta|aka| ni adik
βuŋan ²	mata-no-gaŋit (天ノ日)	tsina|ab ²	tsimci ²	{pag ² -pag ² tmikaŋin (嵐)	[aŋ]lan
βuwan	βintoqan	lohōm	qo|an	lov-lov	qanival-val
βuwan	βintoqan	lohōm	qo|an	lov-lov	qanival-val
βuwan	βintoxan/ bointoxan	[o ² om/|o om	xo|an	[ov-|ov	xanival-val
fo|ofu	tsoŋeoha	tsumutsumu	tunu|u	po|epe	hioju
fejofu	tsoŋeoha	tsumutsumu	tunuju	po|epe	hioju
βuwanu	tamtasa	utsu	utsanu	para|para	βaranuβana
βura|u	atsaŋa|a|a	[o|oŋ ¹	usa|u	βaratu	βara|uβa|u
ɟumaru	tsatsaŋalu	kroroŋo	udalu	βsubβu	θelevava
ɟama|u	tarijao	ku|puku|u	da ² o:|o	busubusu	θa ² ebakubaku
ɟamaru	tarijo	kumu ² u	hu|aolo	vu ² u-vu ² u	usalivakuvaku
idas	puŋerah	plabu	qu:duh	bgihol	hakkaū uttuh
i:das	paŋŋa|ah	[uloŋ	qo:|oh	bgihol	hakkaū uttux

社名	雷	電	一昨日	昨日
アヤタル	大豹社	βiso	pəslau	məkaxa kawajal hera
	タコナン社	βiso	sumijax βiso	so:makaxa so:hesa
サイフ	大隘社	βi.ɔa	palmikas	kahak-re'al kah'u'a
バ	トクブン社	giriŋ	kiats	kasikatiŋu katiau
	下バイワン社	zo:ŋ	ka|jats	kasikatiŋu katiau
	カビヤン社	zo:ŋ	[adap	tasikatiŋo tatiav
	内社	zu:ŋ	[adap	tasi'atiŋo tatiav
	クナナウ社	zu:ŋ	[adap	tasikatiŋo tatiav
	内文社	giriŋ	[ajap	tasi'aciŋu tatiav
	カチライ社	zu:ŋ	[ajap	tasikaciŋu tatiav
	リキリキ社	giiŋ	'ajap	tasikaci'u tatiav
	大鳥萬社	giiŋ, zu:ŋ	'ajap	tasikaci'u tatiav
	大麻里社	zo:ŋ	[ajap	fasi'aciŋu, sitiavan atiau
ルカ	大南社	di|di'	[ikats'	komiajaa koðaa
	タラマカウ社	di|di'	[ikats'	kopakaval' koeja
ブ	知本社	diroŋ	kipkip	aða:man aðaman
	卑南社	diroŋ	kipkip	ada:man adaman
ア	馬蘭社	kakiriŋ	ka|apiat	inatsi:ja inatsi:ja
	奇密社	kiriŋ, rarohroh	ka|apiat	inatsi:ja inatsi:ja
	太巴壘社	rohroh	ka|apiat	inatsi:ja inatsi:ja
	荳蘭社	vuti'e ² (落雷)	ka|apiat	ina:itsa inatsi:ja
ヤ	ミ	a|ui ² , a|ii ²	tšitsilat	kaminaša|a ² makijab' (晩)
ア	北部方言	bitvaqqa	{1. 稻妻 boq-boq (タマロワン社) 2. 雷鳴ト共 = lapkas (タマロワン社)}	takna pantak-naan tunšila takna
	中部方言	{bilva (大島社) bitvaqqa (カトグラン社) bitvaqqa (丹大社)}	{1. boq-boq tae (カトグラン社, 丹大社) 2. bitvaqqa (カトグラン社, 大島社) bitho:ŋ (丹大社)}	takna pantak-naan tunšila takna
	南部方言	bilva	1. tsindimad pušto'ajad 2. bitva	takna pantak-naan tunšila takna
ツ	ルフト方言	ak'ejutsa	mojihotsu	ne:se:hu ne:hotsuma
	阿里山方言	ak'ejutsa	moji'hotsu	ne:se:hu ne:hotsuma
カナ	カナ	urutsanu	aparatu	mijatanija|u utsani mijaura
サ	ア	so|o|oŋa	apa|ata	ki|ašiki:|a ki:|a|kira
ル	マガ方言	duɖuru	okmikimats	plaka akeðeksija ksija
	トナ方言	gugugu	[ika:tsu	spaulula hakusi'pa
	マンタウラン方言	duɖuru	hu|ika|ikatsu	hakupaulula pu|a
セ	露社方言	broa	gi:laqqa (ホーゴ社)	— tiŋa
	タロコ方言	b|uwa	tuqali:waqqa	— sa|ja, šiŋa (ホーゴ社)

今日	明日	明後日	年	東	西
rijax qani	suxan	məkaxa	kawas	hahaβəka'an wagi	kakijaopan wagi
saoni	sasan	makaxa	kajan	jahtagan wawitux	kajapan wawitux
kaisa'an hahila ²	rim'an	kare'al	aha tenalomah (一昨)	kapaihahula'an	rai kaiheβan
tutso a voa ²	nutiau	nusikatiŋu	tsavil	katsudas	ka|idip
tutso a voaq	nutiau	nusikatiŋu	tsavil	katsudas	ka|idip
tutso a 'adau	nutiav	nusikatiŋo	tsavil	katsudas	ka|idip
tutso a 'aɖau	nutiav	nusi'atiŋo	tsavil	'atsudas	'a|idip
tutso a qadau	nutiav	nusikatiŋo	tsavil	katsudas	ka|idip
totsu a qadau	nutiau	nusi'aciŋu	ts'avil	i'atsudas	i'a|idip
tutsu a qadau	nutiau	nusikaciŋu	tsavil	katsidas	ka|idip
totsu a qadau	nutiau	nusikaci'u	tsavil	katsudaas	ka'idiip
totsu a qadau	nutiau	nusikaci'u	tsavil	katsudas, i'auz	ka'idiip, izaja
totso a qadau	nutiau	nusi'aciŋu	tsavil	i|auz	izaja
kaijasaa	[oðaa	[omiajaa	tsail'	[aodə, ta|aoa	ɖaða, talioga
kamoan	[oeja	nupakaval'	tšail'	ta|aowan	pakaliobu
xarim	no'manan	—	hami	i|aoz	izaja
garim	andaman	anda:man	ami	i|aod	iɖaja
anini	fanotsi:ja, [papatsum	anotsi:ja	mihtsaan	kawai	katip
anini	anotsi:ja	anotsi:ja	mehtsa	kawai	katip
anini	anotsi:ja	anotsi:ja	mihtsaan	kawai	katip
anini	anotsi:ja	ano:itsa, auitsa	mehtsaan	sawaijan	satipan
tšitsa|a ²	tšima|a ²	maktiša|a ²	kawan ²	kaikalaman ²	kaβalatan ²
hajip	kutton, laqbiŋ	miqqan	puntsan	inšumaan vale (太陽ノ現ルル處)	uqqaivan vale (太陽ノ没スル處)
hajip	kutton, laqbiŋ	miqqan	qamišan (冬)	inšumaan vale	uqqaivan vale
ajip	kutton	mixan	xamišan (冬) punsan (レプタン)	aksinaðaan vali inšumma s valj (レプタン)	uxxaivan vale
maitan'e	hutsuma	se:hu	tonsoha	ejosmomoha hife (日ノ入ル處)	mufovza hife
maitan'e	fhutsuma/ ho:hutsuma	se:hu	tonsoha	omza	œ-i
saūni	nuura	nutanija|u utsani	tsainana	ta|a|aka (taniaru (太陽ノ出現))	tapata|a|a (tani-jaru (太陽ノ没スル處))
arinaani	mata:ta	tukjuwari	tsai|a	u|uwamita taljarija (太陽ノ出現)	(h)u:|a|ikasa taljarija (同)
sasa/s-sa	ksija	pu|ula/pəela	tsuvele	sorosu	surudpu
susanu/s-sanu	šip'a ²	paulula	tsavele	ɖa|a ²	haoɖu
munu	'iða	pula	hitsalle	ða|a	haoðo
saða	kussun	mukaxxa	kawas	daja (ホーゴ社)	hunat (ホーゴ社)
sajaŋ	kušun	—	kawas	daja (トルック)	hunat (トルック)

社名	南	北	火	水	山
アヤル	大豹社 βəzinah	βəzinah	punəq	qəsjə	rəjjax
タル	タコナン社 jatoh	hojan	hapuni?	?asija	raʒijax
サイシ	大隘社 rai kanal	rai kaiʔi	hapoi	ralum	?oes?oeso
バ	トクブン社 tainaval	taiviri	sapoi	zalum	gado, vukid
	下バイワン社 tainaval	taiviri	sapoi	zalum	gado, vukid
	カピヤン社 tainaval	taiviri	sapoi	zalum	gado, vukid
	内社 inaval	iviri	sapoi	zalum	gadi, vuʔid
	クナナウ社 inaval	iviri	sapoi	zalum	gado, vukid
	内文社 inaval	iviri	sapoi	zalum	gado
	カチライ社 inaval	ivire	sapui	zalum	gadi, vukid
ン	リキリキ社 izaja	iʔaus	sapoi	zalum	gado
	大鳥萬社 ivial	inaval	sapoi	zalum	gado
	大麻里社 iʔidic	eqami	sapoi	zalum	gado
ルカイ	大南社 tali wanalʔ	taliwiʔi	haʔoi	hatsilai	ʔigʔigʔ
	トラマカウ社 vanalʔ	viʔi	apoi	atsilai	ʔigʔigʔ
ブ	知本社 ikizut	iʔami	apui	zanom	zinan
	卑南社 itimu	iami	apui	?nai	ɖinan
ア	馬蘭社 katimu	kaʔamis	namaʔ	nanom	tokos, ʔotok
	奇密社 katimu	kaʔamis	[amaʔ]	nanum	ʔotok
	太巴壘社 katimu	kaʔamis	[amaʔ]	nanum	ʔotok
	荳蘭社 satimuan	saʔamisan	[amaʔ]	nanum	ʔotok
ヤ	ミ kašomranʔ	kaiʔauɖan	apui?	[anəmʔ]	tokonʔ
ン	北部方言	—	—	ʂappoɖ	ɖanum
	中部方言	—	—	ʂappoɖ	ɖanum
	南部方言	—	—	ʂappoɖ	ɖanum
ン	ルフト方言 omzasi	oliisi	puzu	tsuhumu	hufoŋu
	阿里山方言 feonaʔ	feona	puzu	tsuhumu	fujəŋu
カ	ナカナブ	—	—	apuʔu	tsanumu
サ	アロア	ʔiβaβu (上)	(h)apəɖə	saʔəmo	maβaʔuβaʔu
ルカイ	マガ方言	—	—	apuru	atʂile
	トナ方言	ʔtʂiŋi-anu	vanananu	(h)apə:ɖi	(h)atʂi:lai
	マンタウラン方言	vilaʔa	[anala:u	hapce	hatʂilae
セ	霧社方言	—	—	punəq	qəʂi:ja
	タロコ方言	—	—	—	qʂi:ja

川	海	高	道	蟹	蛇
ləʔuŋ	wəsi:ʔuŋ	qəmajah	toqei	kəkəŋəŋ	ʔiŋili
leʔuŋ	wəsi:ʔuŋ	?amamaŋah	toʔi	kakəŋəŋ	jaŋarox
βaʔala	wa:al	omomah	raʔan	kaʔaŋ	ŋaʔau
pana	vaŋ	?oma	ɖalan	ga:ŋ	[a]aŋau
pana	vaŋ	qoma	daʔan	ga:ŋ	[a]aŋau
pana	lavik	?oma	daʔan	ga:ŋ	[a]aŋau
pana	laviʔ	?oma	jaʔan	ga:ŋ	[a]aŋau
pana	lavik	qoma	ɖalan	ga:ŋ	[a]aŋau
paua	laviʔ*	qoma	jaʔan	ga:ŋ	[a]aŋau
pana	lavik	qoma	jaʔan	ga:ŋ	[a]aŋau
pana	lavik	qoma	jaʔan	ga:ŋ	*aʔaŋau
pana	lavi:k	qoma	jaʔan	ga:ŋ	*aʔaŋau
pana	laviʔ	qoma	jaʔan	ga:ŋ	[a]aŋau
dakiʔalʔ	[aɖikʔ	haŋəŋəɖu	kailia	haʔasʔ	aʔaʔiŋili
kadabanʔ	baŋ	aŋəŋəɖo	kadaʔananʔ	apa:sʔ	aʔaʔiŋili
zinanoman	livik	homa	ɖaɖaʔan	xaraŋ	ŋəŋaʔao
icaʔan	ini	oma	daʔan	garaŋ	ŋəŋaʔao
ʔaʔo	[iaʔ]	omah	[a]an	kaʔaŋ	[a]aŋao
tarawaʔau	[iaʔ]	oma, haʔhaʔ	[a]an	kaʔaŋ	[a]aŋao
tarawadau	r:ar	hadhad	[a]an	kaʔaŋ	[a]aŋao
[akuʔaʔ]	[iaʔ]	omah	[a]an	kaʔaŋ	[a]aŋao
ajuʔ	awaʔ	takiʔ	[a]aŋanʔ	kaləŋ	naniɖʔ
wəŋu-lad, hawul	niŋ-av	—	ɖaan	—	—
vaŋ-lad, hawul	niŋ-av	—	ɖaan	ʔkakalaŋ (外人製)	lijo
vaŋ-lad, aol	niŋ-av	—	ɖaan	ʔkalaŋ (外人製)	lijo
tsʔofoha	tuppu	—	ʔʂofoŋu	ʔoŋo	oʂomu
tsʔcjoŋa	etuppu	—	tseonu	joŋo	joɖoʂomu
tsakuranu	—	uma	tsanu	apasu	ariura
sakuraʔu	tunumu	(h)umooma	aʔa	?apasu	?əʔaʔijamu
ɖka:ʔə	bro:	—	dadaranu	kramo apasu	aʔuŋuʔu
ɖakuhale, taja-nanu	haoʔ	—	dadaʔanu	apasu	a:uŋuʔu
ɖakuʔaʔu	varo	—	vaʔuʔu-a:ʔu	hapasu	haʔux, haʔuxulu
ɖa:ɖuŋ	rutʂiʔuŋ	nuʔəppah	ellu	ka:raŋ	luŋge:di
jaʔuŋ	(ŋ)uʂi ɔŋ	kumpaxan	ilu:	kəka:ʔaŋ	luŋudge

社名	蛙	蜜蜂	蚕	虱
アヤタル	大豹社 kəpatuŋ, 藁 kəhətuŋ タコナン社 takkai, 藁 kəhətuŋ	həziŋ	qəmitʃi amaŋan	1. 蚊ノ 2. 蝨ノ 1. koheŋ 2. sumeq 1. koheŋ 2. sumiʔ
サイラシ	大隘社 總名 takim, {田蛙 kamataʔapu, 青蛙 kaʔtiau	walo	ka:ʔtim	1. kosce ʔ. somah
バ	トクブン社 taʔorapaŋ, 1. taʔoraʔor, 3. daopələn	tainan	ʔatimtim	1. kutsu 2. datsu
	下バイソン社 1. tsoqor, 2. qoraqor, 3. taqorapəŋo	tainan	ʔatimtim	1. kutsu 2. tatso
	カビヤン社 1. tsoʔor, 2. ʔoraʔor, 3. ɣabo	tainan	ʔatimtim	1. kutsu 2. tsato
	内社 ʔoraʔor, 3. saɣabo	cainan	ʔacimcim	1. ʔutsu 2. tatso
	クナノウ社 tsoeqer, 2. qoraqor, 3. ɣabo	ʔainan	qatimitim	1. kutsu 2. tatsu
	内文社 —	cainan	qacimcim	1. ʔutsu 2. tsato
	カチライ社 {tsoeqer, 兩蛙 cakorapaŋ, 3. ɣabo 其他 qoraqor, qobqob, tsartsar,	cainan	qacimcim	1. kutsu 2. tsatu
ン	リキリキ社 tsiqor, 2. qoraqor, 3. ɣabo	ca'nan	qacimcim	1. kutsu 2. tatsu
	大鳥萬社 tsiqor, 3. ɣabo	cainan	qacimcim	1. kutsu 2. tatsu
	大麻里社 tsiqor, 3. caʔorpaŋ	cainan	qacimcim	1. ʔutsu 2. tatsu
ルカイ	大南社 {川蛙 takoraor, 田蛙 takolalarias, 3. takuraraʔaŋ タラマカウ社 takorapaŋ 川蛙 takoraor,	wa'o	ʔimakolo tamikolo	1. kotso 2. datsə 1. kotso 2. datsə
ブ	知本社 kakias, 藁 opʔop, 青蛙 takorəpan	walo	hatimuja	1. kuʔu 2. raraʔo
マ	卑南社 tabilaʔlaʔ, 藁 opʔop	walo	timuja	1. koʔo 2. ɟarato
ア	馬蘭社 fatakorəʔa	səojaxai	atimuja	1. koto 2. tomus
	奇密社 vitakoʔai, 青蛙 wakwak, 水蛙 apʔap	ojaɿ	atimuja	1. koto 2. tomus
	太巴壘社 vitakoʔai, 青蛙 wakwak, 水蛙 apʔap	odaɿ	atimuja	1. koto 2. tomus
	荳蘭社 tatakəja	odaɿ	atimuja	1. koto 2. tomis
ヤ	ミ tora-toraʔ	tapiʔiʔ (蜂)	koto no koʔaʔ (猫ノ虱)	kotoʔ
ア	北部方言 —	wanno	—	1. 蚊ノ 2. 蝨ノ tomboʃ
	中部方言 {qolo-qolo (人ノ脚) se-oqo (舟ノ脚) 藁 kukulpa (舟ノ脚) kulpa (舟ノ脚)}	vanno	tumbe	1. tomboʃ 2. kotto
	南部方言 siox, 水蛙 xoʔo-xoʔo 藁 kukulpa	vanno	tumbe	1. tomboʃ 2. koto
ツ	ルフト方言 foʔkuge	tcɿŋŋ	timufo	1. toiotsu 2. tʃuu
	阿里山方言 ʔkeʔee, 藁 foʔkuge	tejoŋŋ	timefo	1. teotsu 2. tʃuu
カナ	カナブ takaru:ra, 藁 tamutʃijakanu	anu	atimoə	kutsu
サ	アロア tamutʃijaku	ʔaʔoʔo	ʔatimuja	kotsuʔo
ル	マガ方言 tkoropa:ɣu, 藁 silaboa	vulo	taʔiʔaku	1. gatso 2. kto
	トナ方言 takaɟao:ɾo, 藁 takowapa:ɣu	valo	taʔopiʔaku	1. gaʔatso 2. ktso
	イマンタウラン方言 takoɟaoʔo, 藁 kurapaŋu	halo	simakoʔo	1. gaʔatso 2. kotso
セ	露社方言 —	walo	tomakkoɿ (蜂)	koxheŋ (舟ノ脚)
	タロコ方言 pattoʔ	walo	tmaqo	kox:ŋ

蚊	蛇	穿山甲	雞	卵	翼
kui	maqo	qaom	ɣjita	ʔaziŋ	təgəlap
putots	oo	aʔom	jauiɿuŋ	ʔaziŋ	ʔaʔaleh
tafaŋŋ	siʔaʔi	aʔum	tataʔa	isiʔoʔ	palil
sarapuʔan	ʔaʔovi	ʔa:m	koka	ʔitsiɿu	vaʔaŋa
sarapuʔan	qatovi	qa:m	koka	qitsiɿo	valaŋa
sarapuʔan	ʔaʔovi	ʔa:m	koka	ʔitsiɿo	valaŋa
tsatsarag	ʔacuvi	ʔaum	koka	ʔatsiɿo	valaŋa
tsatsarag	qatuvi	qa:m	koka	qitsiɿu	valaŋa
tsatsarag	qacuvi	qa:m	koka	qitsiɿu	valaŋa
tsatsarag	qacuvi	qa:m	jorekuku	qitsiɿu	valaŋa
tsatsaag	qacuvi	qa:m	kuka	qitsiʔu	valaŋa
tsatsarag	qacuvi	qa:m	vuju	qitsiɿu	valaŋa
tsatsarag	qacuvi	qarqaruman	vuju	vitsinun	ʔapʔap
atatimalao	oʔaʔai	karara	tarkokʔ	batoki	sakaʔikaʔ
tumuŋu!u	sulan	karača	koka	batoko	sapakipakʔ
piʔpiʔ	onan	harum	vuju	vuiŋon	pakpak
samikan	onan	arum	turkok	bitinon	pakpak
ɿikis	onir	a:um	kokoʔ	fitəhoɿ	səpik
ɿikis	onir	a:um	kokoʔ	vitaʔoɿ	səpik
ɿikis	onir	a:um	ʔajam	vitaʔoɿ	səpik
tadiwaaʔ	onir	a:um	tadaʔajam	ɿitaʔoɿ	sakovaɟ
tamunəŋ	βuʔaʔ	—	manokʔ	ɿitʃuʔ	panidʔ
tikaʃ	—	—	—	—	—
tikas	ivut	qalom	tolkok	nibo	—
tʃikaʃ	ivut	xaʔom	toʔkok	ɿoʔobunun/ ɿoʔobun	—
ɿetsuho	fykoi	—	toʔoʔuwa	futsufu	povoʔu
mojotʃa	fokoi	hiajemoʔa	teoʔuwa	futsuju	povoʔu
ʃikurapa	funai	kanijaru:ma	taɿiku:ka	itsuuru	apəŋu
ɿatikas kukuŋa	βuʔiʔi	ʔarumu	torokooka	ʔasaru	puwaku
tatmoro	sura	krara / kɿaʔa	{torokuka/ torokka	brutsu	sipakpa:ka
hatatiŋaʔo	so:iaʔa	kaʔaʔa	ta:okoko	baʔoʔo	pakupaku
aʔaʔikiʃi	ʔuʔaʔa	ka:rara	tarokoko	karaʔoro	tʃijaru
kui prekke	kuʃu	—	roduh	baluŋ	—
kui labiʃi	koju	aʔom	ɿodux	baləŋ	—

社名	熊	牛	水牛	鼠
アヤル 大 約 社	pali	garux	katsiq	katsiq rərapa
タル 大 約 社	palehoi	garox	katiq	rərapa
サイシ 大 隘 社	a ^{ar}	somai	katin	jaβaka
トクブン社	pa|al	tsumai	loaŋ	sakimkim
下バイソン社	pa|al	tsumai	loaŋ	sakimkim
バ カピヤン社	pa|al	tsumai	loaŋ	sakimkim
イ 内 社	pa|al	ts ^h umai	guŋ	sa ^h im ^h im
クナナウ社	pa|al	tsumai	guŋ	sakimkim
ウ 内 文 社	pa|al	tsumai	guŋ	sakimkim
カチライ社	pa|al	tsumai	guŋ	guŋ, tsuigu
ン リキリキ社	pa ^{al}	tsumai	goŋ	sakimkim
大 鳥 萬 社	pa ^{al}	tsumai	goŋ	sakimkim
大 麻 里 社	pa|al	tsumai	goŋ	sa ^h im ^h im, goeq
ルカイ 大 南 社	paridi	tsumai	go:ŋ	sakimkim ^l
イ タラマカウ社	paridi	tsumai	loaŋ ^l	sakimkim ^l
ブニマ 知 本 社	vinan	tomai	xoŋ	sakimkim
卑 南 社	gomol	tomai	goŋ	siogo
ア 馬 蘭 社	opeh	tomai	ko|oŋ	goe ^h
奇 密 社	opeh	tomai	ko|oŋ	ko|oŋ
ミ 太 巴 壘 社	upeh	tomai	ko|og	ko|oŋ, rarapa,
蔓 蘭 社	vanoh	tomai	rərapa	tada-rərapa
ヤ ミ	buluŋ	—	baka ^h	baka ^h
ア 北 部 方 言	—	—	—	—
ヌ 中 部 方 言	pane	tommað	qanuvəŋ	qamutiŋ
ン 南 部 方 言	pane	tommað	xanuvəŋ	a|uwað
ツキキ ルフト方言	—	tsumuji	uwa tsuhumu	buhutsi
イ 阿 里 山 方 言	—	tsumoi	uwa tsuhumu	—
カ ナ カ ナ フ	—	tsumai	ka|aβuŋu	toŋŋi
サ ア ロ ア	—	tsomi ^h i	karaβoŋu	ta|oβotsu
ル マ 方 言	—	tsme:	noŋ/noŋu	təmoə
カ ト ナ 方 言	—	tsmai	noaŋ	təmoənu
イ マンタウラン方言	—	tsmae	noaŋu	(h)a ^h a ^h ata ^h ataŋu
セツツ 露 社 方 言	palit	summai	dappa	dappa ba|ai
ツ タ ロ コ 方 言	paxəŋ	kumai	katsiq	qolits/qolits

猫	犬	鹿	小鹿	山羊
ŋjao	hozil	waqanux	para	mits
ŋjao	hoŋin	wa ^h anux	para	mits
ŋjao	ahce	wə ^h a, 犏 vijəŋ	ako	siri
ŋjao	vato	1. 鹿 2. 鹿 3. 鹿 (1. vinan, 2. tsajakitsak, 3. 犏 marinim (六枝))	takits	sizi
ŋjau	vato	(1. vinan, 2. tsajakitsak, 3. 犏 marinim)	takits	sizi
ŋjau	vato	(1. vinan, 2. mawa|o (八枝) 3. 犏 marinim)	takits	sizi
ŋjau	vato	(1. vinan, 2. {mawa|o, 3. marinim, 2. {ma ^h a|auz ^h av ^h inon	ta ^h its	sizi
ŋjau	vato	(2. biau, 犏 maroə|o 3. vinan, 犏 maroinim)	takits	sizi
ŋjau	vato	2. tsaj ^h itsa ^h , 犏 marowa|o, 3. vinan	ta ^h its	sizi
ŋjau	vatu	2. tsajakitsa|k, 3. vinan, 犏 maronim	takits	sizi
ŋjau	vato	2. viau, 犏 kaloau, 3. vinan	takits	sizi
ŋjau	vato	1. vinan, 2. biau, 3. makavikid	takits	sizi
ŋjau	vato	2. biau, 3. vinan	ta ^h its	sizi
ŋjao	tao ^h oŋ	1. onoəŋ ^l 2. biau, 3. 犏 salaəŋa ^h	akits ^l	kiŋiŋi
ŋjao	taopoŋo	1. inoəŋ ^l 2. tsatkakitsaki ^l 3. salaŋan ^l	akits ^l	kiŋiŋi
ŋjao	soan	2. viao 3. marinim	hora	taklis
ŋjao	soan	2. biao 3. marinim	ora	ŋiri
pusi	watso	2. ŋafor 3. ma|inim	mantsir	ŋiri
posi	watso	2. ŋavor 3. ma|inim	mantsir	siri
pusi	watso	2. ŋavor 3. ma|inim	ma ^h tsir	siri
pusi	watso	2. ŋavor 3. ma|inim	mantsir	siri
kora ^h	lako a kora ^h (大 鹿)	—	—	kagulin
—	atso	—	—	ŋide
naoŋ	aso	{qanuvəŋ {qanuvəŋ takeŋmomod (有角鹿)	sakot	ŋide
naoŋ	aso	{xanuvəŋ {xanuvəŋ takeŋmomo ^l (有角鹿)	sakot	ŋide
ŋjau	av ^h u	u ^h a	—	moatsu ^h unu
ŋjau	av ^h u	u ^h a / vujo-vujo	ta ^h atse	moatsu ^h unu
ŋjau	tatsau	βutunu	sakut	takuiŋi
ŋjau	tasaū	βute|o	tawuruŋu	uko:i
ŋju	aθo	ŋileribu	θakutsu	kisisi/ksisi
ŋjao	(h)aθo	salaəŋa:nu	θakutsu	kisisi
ŋjao	ta ^h o|o	ta ^h oŋa ^h a	hakutsu	ke ^h e
ŋao	huliŋ	waqqenuh	pada	mi:rits
ŋjau	huliŋ	loqan-nox	pada ^h	mi|it

社名	現	豹	猿	山豚	豚
アヤタル {大豹社 タコナン社}	qarujux papak qaoli rotok	jikili jakalit	juḡai zuḡai	βizowak qonahe- jun ʔanana- βizowak he	βizowak βizowak
サイヤシト {大隘社}	*otok	*okulau	*osonḡ	walisan	βaβui
トクブン社	[oʔok	[ikulao	ka[anḡ	vavui	*atsaḡ
下バイワシ社	[oʔok	[ikulao	[aviḡan	vavui	qatsaḡ
バカピヤン社	[oʔok	[ikulao	linazaḡ	vavui	*atsaḡ
イ内社	[utuʔ	[iʔulao	linazaḡ	vavui	*atsaḡ
クナノウ社	[uʔuk	[ikulao	ḡai]	vavui	ḡiḡi
ワ内文社	[ucuʔ	[ikulau	ḡai], qadadavan	vavui	ḡiḡi
カチライ社	[ucuk	[ikulau	putsʰawan	vavui	qatsaḡ
ンリキリキ社	*ucuk, kuninḡ	ikulau	raiʰ	vavui	[i]i
大鳥裏社	kuninḡ	ikulau	raiʰ	vavui	ḡiḡi, [i]i
大麻里社	uin	[iʔulau	ḡai]	vavui	qatsaḡ
ルガイ {大南社 タラマカウ社}	koninḡ [utukʰ	[ikolau [ikulau	toabo]o babila, toabo]o	babui baboi	kolokolo boe:ki
ア {知本社 卑南社}	kunin kunin	[ikulao [ikulao	uḡai [otonḡ	vavoi babui	virik lijonḡ
ア {馬蘭社 奇密社 ミ太巴壘社 荳蘭社}	tako]i tako]i, koliwis kodewis ko]io]	[oku]ao [oku]ao [okudao [okudao	[otonḡ [otonḡ [otonḡ oʔḡai	fafui vavui no pa]a vavui no [otok vavui no kiomah	lijonḡ vavui vavui vavui
ヤ	ミ	—	atʂatsʂḡa	ku:ʂ	ku:ʂ
ア {北部方言 中 {中部方言 ン {南部方言}	qamtis qamtis ḡaiḡ aütok	— koknab (カトクラン) hoknab (カトクラン) oknab (カトクラン)	— huttonḡ uttonḡ	waniʂ vaniʂ/waniʂ vaniʂ, babo (レフタン)	babo babo babo
ツオ {ルフト方言 オ {阿里山方言}	[utuka ju!uka	uʔho/uʔxo e-uʔho	ḡuʔxoü ḡuʔhou/ḡhoü	fuzü fuzu	fujou feioʔu
カナカナブ	[ituka	ukunaü/ukuno	ḡkaü	βaβu]u	tutuü
サアロア	tako]o (山麓)	[oko]o	tapu]atsunḡ	*a]om]u	ta]aka
ル {マガ方言 カ {トナ方言 イ {マンタウラン方言}	rutotoko/rutoko rotoko aoteko	rikulo rikolao [iku'ao	ḡaḡonḡ haḡawanu movoroko	vlisma valisano vavoe	buku bukuʔu hovuʔuku
セア {霧社方言 フ {タロコ方言}	— sbi]at	— lukilit	lonḡai lonḡai	— —	ba:bui ba:bui

肉	尾	角	魚	鱧	灰
hei	ḡonḡo, təlipuḡ	qeihoi	qoleh	tə'aqei	qəβuli
hei	talipuḡ	*hoi	asijux	talaʔe	*aβulits
βori	kikoʰ	kahceḡoe	alau	tola	aβo
vutul	iko:	taʔuḡ	tʂiʔao	tula	*avo
vutol	iko:	tiqonḡ	tʂiqau	tula	qavo
vutol	iko:	tiʔonḡ	tʂiʔao	tula	*avo
vucul	iko:	taʔonḡ	tʂiʔao	tula	*avo
vutul	iku:	tiqonḡ	tʂeqav	tula	qavu
vucul	iʔo:	tiqonḡ	tʂeqau	cu]a	qavo
vucul	iku:	tiqonḡ	tʂeqau	cula	qavu
vucul	iko:	tiqonḡ	tʂeqau	cula	qavo
vucul	iko:	tiqonḡ	tʂeqau	cula	qavo
vucul	kuiko	tiqonḡ	tʂeqau	cula, tola	qavo
bolabolai	taoθo	laonḡ	ka:ḡ	tola	ḡabo
butulu	taoto	laonḡʰ	ka:ḡʰ	tola	abo
ka]om	ikor	soʔaḡ	vu'au	tula	ḡavo
pa]aka	ikor	soʔaḡ	kurao	tu'a	abo
titi	u]ko:]	waʔa	futuḡ	to]a	afoʔ
titi	u]ko:]	waʔa, pohonḡ	vutuḡ	to]a	avo
titi	kiko:]	waʔa	vutuḡ	toda	ḡavo
vasis, htsi (赤魚)	pu]ut	pohonḡ	vutuḡ	toda	avo
aʂiʂ.ʔ	ipuʂ	wuroḡ	amonḡ	tunaʔ	aβoʔ
—	viʂviʂ	—	—	—	—
tite/titte	ikul	vaqqa/waqqa	iʂika:n	—	qabo
tʂitʂi	iku]	vaxa	iʂika:n	—	xabo
be]ahatʂi	—	sugu	[osiku	tunḡojoza	fuu
ffuo:u (鹿ノ肉) (?be]afutʂi)	tʂivitʂi	sugu	josiku	tunḡojoza	fu
a]amu	—	fu-uḡu	βutuku]u	βuruḡa	aβu
papaʔa	—	uuḡu	βotoku]o	βuruḡa	*aβoʔo
bəatu	ikivi	lonḡ	kaḡ / kaḡu	tula	abu/abo
btolu	ikivi	laonḡo	kaaḡu	tula	ḡabo
votolo	*iko	laonḡo	kaʔaḡu	tola	(h)a:vo
heḡi	ḡuḡu	—	katsuruh	tuja (*-ʔit)	qabolit
heije	ḡonḡo	uloḡ	ka]ox	tujil	—

社名	石灰	炭	燠	銀	石
アヤル 大豹社	qəpuli βəʈunux	βəʈah	kəhotul 炭火	pila	βəʈunux
タル 大コナン社	jamai pilaox	βəʈah	hapuni 火	pila	ajamai
サイシ 大隆社	pehe ^h	βa ^h ah	βa ^h ah	papi'a	βato
トクブン社	ʔavo	ʔidoŋ	[oŋil, to ^ʔ (炭火)]	paiso	ʔatšilai
下バイワン社	qavo	qidəŋ	[uŋil, to ^ʔ (炭火)]	paiso	qatšilai
カピヤン社	ʔavo	ʔidoŋ	to ^ʔ	paiso	ʔatšilai
内社	ʔavo	ʔeidəŋ	[uŋil]	pa'so	ʔatšilai
クナノウ社	qavu	qeduŋ	[uŋil]	paiso	qatšilai
内文社	qavo	qeiduŋ	[uŋil]	valicoq	qatšilai
カチライ社	qavu	qeduŋ	[uŋil]	valicoq	qatšilai
リキリキ社	qavo	qeidəŋ	—	valicoq	qatšilai
大鳥萬社	qavo	qeidəŋ	—	val'coq	qatšilai
大麻里社	qavo	qeidəŋ	[oŋil]	paiso	qatšilai
ルカイ 大南社	[abok ^h	[aŋi ^h	[aŋil	ʔaiso	[iniŋ ^h
イ 大ラマカウ社	abo	[aŋi ^h	da[ao, to ^ʔ	paisu	[iniŋ ^h
ブユマ 知本社	nasok	hapið	hapið	paiso	va[asa ^ʔ
中 南社	abu	[aŋil	[aŋil	paiso	barasa ^ʔ
ア 馬蘭社	apo:ɿ	avi|	fa:ah (炭火)	paiso	faku|oh
ミ 奇密社	hapo:ɿ	avi|	ataŋ	vulawan	vuku|oh
太巴壘社	apo:ɿ	avi|	ataŋ	paisu	vuku|oh
豊蘭社	apo:ɿ	avi|	tent	paiso	vuku|oh
オ 〃	{omid ^h {(omidan ^h (KKA))	[atib ^h	—	pilak ^h nup ^h (銀貨)	βato ^ʔ
ア 北部方言	—	—	—	—	—
ヌ 中部方言	—	qonohəŋ	habol	so:ji	βato
ン 南部方言	apu|	xonəŋ	loo	so:ji	βato
ッ ルフト方言	—	oŋgu	eja:fu:u	peisu	fatu
ト 阿里山方言	hapuju	oŋu	fukəŋio no pu:zu	peisu	fatu
カ ナ カ ナ プ	apuru	βara	βara	βantoku	βatu
サ ア ロ ア	ʔaporo:|u	βara ^{ʔa}	βara|	βa|itoko	βato ^{ʔo}
ル マガ方言	oroboko/roboko	ruŋala	ɬuro	peisu	{unugu {alapi (石板石)
カ トナ方言	aboku	aŋulu	ɬalau	pa:so	ʔalapi
イ マンタウラン方言	ravoko	[aŋulu	ɬalau	pa:so	(h)aputo
セ 露社方言	—	—	—	—	butunuh
ツ タロコ方言	—	baŋah	mt-baŋah	buxo:u	butu:nux

砂	鹽	稻 稈	米	粟	飯
βənaqei	tšimo	pagai	βəwax	tərakis	mami
βana ^{ʔi}	tumuzux	pagai	βəwax	tərakis	mamijux
βunaz	timo	pazai	βəoi	tata	pazai
budas	ʔatija	padai	va:t	va ^{ʔo}	kinsa
budas	qatija	padai	va:t	va ^{ʔo}	kinsa
vudas	ʔatija	padai	va:t	va ^{ʔo}	kinsa
vudas	ʔatija	padai	va:t	va ^{ʔo}	ʔinsa
vudas	qatija	padai	va:t	va ^{ʔo}	kinsa
vodas	qatija	padai	va:t	va ^{ʔo}	ʔinsa, tcinalu ^ʔ
vudas	qatija	padai	va:t	va ^{ʔo}	kinsa, tcinaluk
vudas	qatija	pa:ai	va:t	va ^{ʔo}	kinsa
vudas	qatija	padai	va:t	va ^{ʔo}	kinsa
vudas	qatija	padai	va:t	va ^{ʔo}	cinalu ^ʔ
inai	timo	ʔagai	buraθ	butsiŋ ^h	aga
inai	timo	pagai	bura:θ ^h	butsuŋ ^h	aga
vo:ik	hatiri	[omai	viras	ðawa	ma:diro
bo:ik	ijam	[omai	tiras	dawa	tina'uk
tafok	tšinah	panai	si:ats	[amu|o	hmai
tavuk	tsia:ah	panai	vi:ats	havai	hmai
vunak	tsia:ah	panai 糯米	vi:ats	havai	hmai
vunak	tsia:ah	panai 糯米	vi:ats	havai	hmai
ana|^ʔ	ašin ^ʔ / gana ^ʔ	—	mugiŋ	ka:aji ^ʔ	{mugiŋ (米飯) {kana (食物)
—	—	—	—	—	—
βunnok	qašila	pa:ð	pa:ð	—	—
—	xašila	pa:ð	pa:ð kinoblaŋ	—	—
fujufu ^{ʔu}	šifu	paji	fucsu	—	ravuju
fujufu ^{ʔu}	šiju	ʔpai	fuesu	—	naveu
raβuku	ma ^ʔ aini	pusijamu	βura	—	—
[aβoku	mai|i	pusiam	ʔuβurau	—	—
une	timus	pge	bo:asə/bo:u	—	bro / kana (食物)
hunai	timosə	pagai	bu ^ʔ asa	—	b:u / uta|uku (食物)
hunae	timo	paha:ə	vu:ao	—	va ^ʔ oro
bnaqel	tšimo	pa:ai	beras (糯米)	matsu	i:daū
bnaqqa|l	tšimo	pa:ai	bgah (穀粒)	ma:šo	i:daū

社名	野菜 (副食物)	蜜柑	皮
アヤタル	大豹社 1. təβehei 2. rəramats タコナン社 1. taβihe? 2. rarami?	jutak ijuk	1. 1. julaq 2. βaβao na hei 3. hanakui 1. jula? 3. hanakui
サイヤシ	大隘社 1. tatima 2. tatima	ijok	1. kojis 2. βaβis 3. βinki
バ	トクブン社 1. latsij 2. damai 下バイワン社 1. latsij 2. damai カビヤン社 1. latsij 2. damai	valtuk vavanitok vavanituk	1. njitsu 3. ?alits 1. njitsu 3. qalits 1. 3. ?alits
イ	内社 1. latsij 2. jamai	valicu?	1. 3. ?alits
ワ	クナナウ社 1. latsij 2. damai 内文社 1. latsij 2. jamai カチライ社 1. latsij 2. jamai	valituk valicu? valicuk	1. 3. qalits 1. 3. qalits 1. 3. qalits, (木ノ) vaku
ン	リキリキ社 1. latsij 2. jamai 大島萬社 1. latsij 2. jamai 大麻里社 1. latsij 2. jamai	valicuk valicuk tianis	1. 3. qalits 1. 3. qalits 1. njitsu 3. qalits
ルカイ	大南社 1. latsij ⁴ 2. airu ² a タラマカウ社 1. latsij ⁴ 2. damai	tianis ⁴ va[anitok ⁴ , tianis ⁴	1. njitsu ² , ikid ¹ 3. [aβitsi ¹ (木ノ) bakor 1. njitsu 2. 3. [aβits ¹
ア	知本社 1. ko[an 2. i[opan 卑南社 1. ko[an 2. i[opan	valitinok aširo	— 1. ko[it 2. robi[3. kalit
ア	馬蘭社 1. latiη 2. saka ² n 奇密社 1. latiη 2. sika ² n 太巴壘社 1. datiη 2. sika ² n 荳蘭社 1. datiη 2. sinavi[	aširo mame ² mami? mame ²	1. to[ak 2. faβis 3. kika[1. pulats, to[ak 2. vaβis 3. sika[1. pulats 2. vaβis 3. va[ako {1. putse ² 2. vaβis 3. va[ako {(木ノ) pudats
ヤ	ミ 2. ijakan	βaratsinuk ² kasiru (レモン)	ku[it ²
ア	北部方言 —	—	—
ア	中部方言 2. i[ʔol / i[ʔoqol	i[ok	kahon
ア	南部方言 2. i[ʔox[pandijan	i[ok	kaun
ウ	ルフト方言 2. opa[ikeri	fuv ² o	1. putsu 2. sunufu
ウ	阿里山方言 —	fuv ² o	1. putsu 2. sunufu
カ	カナカナブ 2. tsama[	βua ² u	ku[a]uηu
サ	アロア 2. tsama[	βa:ku	—
ル	マガ方言 2. sdam[ə	mkatamne	1. njtso 2. ptsi:ηi
カ	トナ方言 2. sadamae	ha0:ɔoku	1. njtso 2. ptsi:ηi
イ	マンタウラン方言 2. ?adamae	aisiroka	1. njtso 2. pitsi:ηi
セ	霧社方言 2. da:mats	muɔu	—
セ	タロコ方言 2. da:mat	mami	1. leheq 2. k[abui 3. k[ə:lqai

甘薯	芋	砂糖	甘蔗	檳榔	芭蕉實
ηahei ηahe	1. saihoi 2. sako 1. saihoi 2. sako	kamsja jamaro	βilus saβilus	ipnaη —	goqoh βowai na gailoh
aopir	1. rokul 2. sako	walo	katibos	puniη	taomo
vorasi	1. vasa 2. ?ail	aloalo	ʔivos	saviki	vulvul
vorasi	1. vasa 2. qaqil	aloalo	tivos	saviki	vulvul
vorati	1. vasa 2. ?a ² il	loalo	tivos	saviki	vulvul
vorati	1. vasa 2. ?a ² il	alu	civos	savi ² i	vulvul
vorati	1. vasa 2. qaqil	alu	ʔivos	saviki	vulvul
vorasi	1. vasa 2. qaqel	alu	civos	savi ² i	vulvul
vorasi	1. vasa 2. qaqel	alu	civos	saviki	vu'vul
vorasi	1. vasa 2. qaqel	alu	civos	saviki	vulvul
vorasi	1. vasa 2. qaqel	alu	qalu	saviki	vulvul
vorasi	1. vasa 2. qaceil	alu	civos	savi ² i	vulvul
borafi	1. ta:i 2. ka[¹ i	walo	tsubos ⁴	sabiki	bulbul ⁴
urasi	1. ta:i 2. ka[¹ i	aloalo	tsubu:s	sabiki	bulbul
vurasi	1. vo ² ir 2. tanoban	walo	varikoai	poran	vulvul
boηa	1. do ² ir 2. tanoban	walo	asupan	poran	ʔulbul
koηa	1. ta[¹ i 2. koruto ²	o[ə ²	tifus	itsip	pao[¹ i
koηa	1. ta[¹ i 2. ko[uto ²	waniη	tivos	itsip	pao[¹ i
voηa	1. ta[¹ i 2. ko[uto ²	waniη	tivos	itsip	pao[¹ i
voηa	1. ta[¹ i 2. ko[uto ²	waniη	tivos	itsip	pao[¹ i
vaka[	1. kiitan 2. cu ² ni ² su ² i (水芋)	ona[	ona[	(a)βuwa ²	βiniβi
—	—	—	—	—	—
huttan	—	kamsija	{sibos po ² e (タロコ) sibos (木薯 丹大社) lamoo (丹大社)	saviki	bun-bun
uttan	1. taje	kamsja	sibos tippo[	saviki/saviki	buu-bun
fu ² ufe	—	kamtšija	tufusu	fi ² ji	tsinumu
fu ² uje	1. utsei	—	tufusu	fi ² ji	tsinumu
tammi	1. tanuku	kamšija	utuβu	aβiki	taβunuβunu
mai[ag	1. intaβaηu	kamšija	tuβusu	saβiki	taβu[βu]u
braθi	1. ate	—	tibusu	θvake	blablu
ʔouaθe	1. tai	—	tiboso	θaveke	bulabula
maeraηu	1. tae	—	tsovo ² o	saveke	vuluvu ² a
buηa	—	qamutšija	si:bu[	—	blebl
buηa	1. qə ² oqqon	—	sibos	—	bulbul

社名	酒	煙草	煙管	草	木		
アヤル	{大 釣 社 qowao タ コ ナ ン 社 ?owao	təβako tamako	totoh totoh	ka?man kaman	kahoneq kahoni?		
サイシ	{大 隆 社 pi:ns-hakan	tamako	karo?æwan	*imβutul	kahcei		
バ イ ッ ン	{ト ク フ ン 社 vava 下 バ イ ワ ン 社 vava カ ビ ヤ ン 社 vava 内 社 vava ク ナ ナ ウ 社 vawa 内 文 社 vava カ チ ラ イ 社 vava リ キ リ キ 社 vawa 大 鳥 萬 社 vawa 大 麻 里 社 vawa	tamako tamako tamako cama?o tamaku cama?o camaku camako camako cama?o	uŋ'su qoŋtso ?oŋtʃo ?oŋtʃoi qoŋtsui qoŋtʃoi qoŋtsui qoŋtsui qoŋtʃoi qoŋtʃoi	tsimi| tsimi| tsimi| tsimi| tsimi| tsimi| tsimi| tsimi| tsimi| tsimi|	kasiu kasiu ?asiv kasiu ?asiu kasiu kasiu ?asiu	kasiu kasiu ?asiv kasiu ?asiu kasiu kasiu ?asiu	
	ルカ	{大 南 社 bawa タ ラ マ カ ウ 社 bava	tamako tamako	oŋot'soi aŋu'tsi	obol' ubul'	aŋato aŋato	
	ブ マ	{知 本 社 koʃa 卑 南 社 ?rao	tamako tamako	hoŋtʃui oŋtʃui	ʃarun ʃarun	kau kau	
	ア ミ	{馬 蘭 社 ?pah 奇 密 社 ?pah 太 巴 壘 社 ?pah 荳 蘭 社 ?pah	tamako tamako tamako tavako	oŋto? hoŋto aŋ'o-an koako?, aŋtoan	ruŋas sumuut 大 ruŋus 小 sumoot riŋos	ki|aŋ, kasui 蕪 ki|aŋ, kasui 蕪 ki|aŋ, kasui 蕪 ki|aŋ, kasui 蕪	
	ヤ	ミ	tabako?	—	tamik?	kaju?	
	ア メ ン	{北 部 方 言 — 中 部 方 言 dabos 南 部 方 言 dabos	— tamako tamako	— ʃkaūnan/ ʃkakaūnan kakaūnan	iŃimo:t iŃimo:t iŃimot	lukkits lukkis/lukkiŃ lukkiŃ	
		ッ ホ	{ル フ ト 方 言 ʃ:mi 阿 里 山 方 言 jemi	tamako tamaku	etofuva etofuva	so?os?o so?o-so?o	evi evi
		カ ナ カ ナ ブ	pa?itsi	tamaku	ʃikaunu	te:au:u	ka|u
	サ ア ロ ア	mapatʃi	tamako	kuwatsapa	ʃuʃuŋu	kiu?u/kijo?o	
	ル カ イ	{マ ガ 方 言 bva ト ナ 方 言 bava? マ ン タ ウ ラ ン 方 言 vava?a	tmaku tamako tamako	aŋitsu haŋitso haŋo'su-e	sro/soro so:ao ?o|a?o	aŋato ?aŋato ŋa?ato	
セ ア ク		{露 社 方 言 ʃi:nau タ ロ コ 方 言 ʃi:nau	tama:ko tama:ko	poqqan poqqan	splek splek	qahuni qahuni	

竹	枝	葉	根	花
1. 一種 2. 大竹 3. 小竹 1. roroma 2. βatakan 3. sinazi, βaŋinoq 1. raroma 2. βatakan 3. vanakal	qara ?ara	aβao aβao	gamil gamin	pahpah ʃapaŋap
1. rarumah 3. Bœœ	paŋa	βua	*amos	poŋah
1. ?ao	ritʃiŋ	asao	kapaz	vaŋal, vitʃiar
1. qao	ritʃiŋ	asao	kapaz	vaŋal, vitʃiar
1. ?ao	ritʃiŋ	asao	kapaz	vaŋal, vitʃiar
1. ?ao	ritʃiŋ	asav	?apaz	vaŋal, vitʃiar
1. qao	ritʃiŋ	asau	kapaz	vaŋal, vitʃiar
1. qao	reitʃiŋ	asau	?apaz	vulaŋalaŋau
1. qau 2. kavajan 3. tsikis	retʃiŋ	asau	kapaz	vitʃiar
1. qau	*eitʃiŋ	asau	kapaz	vitʃia*
1. ruvunavuk 同若 1 竹 qau 2. kavajan	*aitʃiŋ	asau	kapaz	vulaŋau, vitʃia*
1. vasi?au 同若 1 竹 qau 2. ?avajan	ritʃiŋ	wasau	?apaz	vulaŋau
1. balbal ⁴ 2. lkavaŋa 3. tsikis, booʃ	?ilaka palaka	bija vasau	ba'ats ⁴ balats ⁴	buŋulai, ?o?o maŋu
1. vasikao	sahaz	vira? ⁴	rami	hapoʃ
1. basikao	sa?ad	bir	rami	apoʃ
aoi	tsa?aŋ	papah	jamit	fa|o?
1. faoi 2. vitonai 3. tikis	tsa?aŋ	papah	jamit	va|o
1. aoi 2. vitorai	tsa?aŋ	papah	jamit	va|o
1. aoi 3. vitonai	tsa?aŋ	papah	jamit	va|o
kawalan?	jaŋa?	buwcoŋ	jamot?	ʃi|oŋ
—	—	—	lamiŃ	—
{1. talom 2. batakan 3. kakaūnan — 一種 talona:s, tuppai 矢竹 korʃ (序 4 種)	siqqi/siqqai	lisab	lamiŃ	powaq
{1. talom 2. batakan 3. kakaūnan — 一種 talona:s, tuppai	ʃixa|	ʃisab	ʃamiŃ	ʃipowa|/powa|
pu?ʃoknu	ehiti/so:n	ehupu	emisi	bubunnu
putʃoknu	ehiti/esou	ehupu	emisi	bubunu
2. kanaβunaβu 2. ta?aumag, au|u (矢竹) βu|u?	tsa?aka|u	ranupu	ramiŃi	βuŋaβuŋa
ratso?o	rata?/rapi?i	ra|uŋu	rami?i	taβa|isa
blabla	priŋi	spogo	amitʃi	maŋo/mdo
balu-talu	lida?a	sopoŋo	amitʃi	maŋo?
valo-valo	pi|aka	?opoŋo	?amitʃi	mado
butakkan	tʃida (±-?at)	wassau	gamil	pa?eppah
d-ŋi:ma	—	—	gamil	pappah

社名	果	松	籐	刺	魚籐
アヤル { 大 豹 社 } タル { タ コ ナ ン 社 }	βowai βoai	hajug hazriin	qowajux ʔoaniʔ	βəqəzi βaʔzi	tətuβa tatoβa
サイシト { 大 隘 社 }	βowai	haʔug	ʔəwai	tatoʔəŋ	tatoβa
トクブン社	vəŋal	ta[iŋ]	ʔoai	ɖui	ɖapol
下バイワン社	vəŋal	ta[iŋ]	qoai	ɖui	ɖapol
カビヤン社	vəŋal	ta[iŋ]	ʔoai	ɖui	ɖapul
内社	vəŋal	ta[iŋ]	ʔoai	ɖui	ɖapul
クナノウ社	vəŋal	ta[iŋ]	qoai	ɖui	ɖapul
内文社	vəŋal	ta[iŋ]	qoai	jui	qaju
カチライ社	vəŋal	sirai	qoai	jui	qaju
リキサキ社	vəŋal	taʔiŋ	qoai	jui	qaju
大鳥萬社	vəŋal	taʔiŋ	qoai	jui	qaju
大麻里社	vəŋal	ta[iŋ]	qoai	jui, ɖui	qaju
ルカイ { 大 南 社 } イ { タ ラ マ カ ウ 社 }	maɖo maɖu	haʔiŋʔ a[iŋʔ	hovai uwai	tsinikʔ tʃinikʔ	ɖaʔolʔ ɖapolʔ
ア { 知 本 社 } ム { 卑 南 社 }	voaʔi boa	ɖiaran	hoai oai	sohar ligao	paɖaɖawak padadawak
ア { 馬 蘭 社 } イ { 奇 密 社 } イ { 太 巴 壘 社 } イ { 荳 蘭 社 }	hitsi htsi htsi htsi	tsa[iŋ] tsa[iŋ] tsa[iŋ] tsa[iŋ]	oai hoai oai oai	tsikaʔ tsikaʔ tsikaʔ tsikaʔ	sawarak saʃim sasadim sadim
ヤ	asi	—	βaritʔ	—	—
ア { 北 部 方 言 } ア { 中 部 方 言 } ン { 南 部 方 言 }	lats lats/la:s la:s	— — saan	— qowaɖ xowaɖ	— ɖuh ɖuɖ	— valano —
ル { ル フ ト 方 言 } イ { 阿 里 山 方 言 }	beiahatʃi beiahatʃi	— seoŋu	uʔje uje	— tsumu	otofunana otofunana
カ ナ カ ナ プ	matsuʔu	ʔa[ug]	uwaji	kinti	tuntsu
サ ア ロ ア	masoʔo	(h)a[ug]	βiʔi	ta:somu	tuɖutsu
ル { マ ガ 方 言 } カ { ト ナ 方 言 } イ { マ ン タ ウ ラ ン 方 言 }	maɖo/mɖo maɖoʔ mado	sa[og] sa[ug] ʔa[ug]	uvɛ uva:e uvaʔa:e	tʃinuku tsunuku tʃiʔike	ɖpolo [apolo ɖapulu
セ { 霧 社 方 言 } フ { タ ロ コ 方 言 }	he:ɖi heiji	harog ha[og]	— qowalox	— pakkaũ	— toba

弓	矢	銃	火藥	槍	刀
βəhoneq βahaoniʔ	slaqei salaʔi	patus patus	qəʔuli na patus ʔaʔulits na patus	βətejux sinβijəŋan	lalao putiŋ
βohceʔ	papanaʔ	wawatos	aβo	ʔo:βak	malat
tivulatan tivuʔatan tivulatan vicilatan viʃilatan vicilatan vicilatan vicilatan vilatan	vakiʃa vakiʃa vakiʃa vaʔiʃa vakiʃa vaʔiʃa vakiʃa vakiʔa vakiʔa vaʔiʃa	koag koag koag ʔoag koag ʔoag koag koag koag	ʔiɖoŋ qidoŋ ʔavo ʔavu qavu, qeduŋ qeidoŋ qeduŋ qeidoŋ qeidoŋ qeidoŋ	vo[ɔʔ vo[ɔq vo[ɔʔ vu[ɔʔ vu[ɔq vu[ɔq vuʔoq vuʔoq vu[ɔq	ʃakit takit takit caʔit ʃakit tsiqalap cakit tsiqalap tsiqalap taʔit
boo: boo:	railʔ railʔ	koagʔ koagʔ	iʃim kiɖau	idiri idiri	labo labo
vakinan rajaɖan, bakinan (弓矢)	valoʔi papanaʔ	koag koag	heɖoŋ idoŋ	ilos kotaŋ	taʒau taɖao
fuʔsi: vutsi: vutsi: vutsi:	panaʔi panaʔi panaʔi panaʔi	koag koag koag koag	afit avit avit avit	kotaŋ eʃots edots tokaɭ	funos vunos hawan hawan
paʃitokʔ	ipamaʃitokʔ	piʃitakinʔ paotunʔ	—	tʃina[utʔ	ʃpararowaiʔ ttakriʃ
—	—	buttsul	—	—	—
{ buʃsul qatŋa (カトクワニ社 并大砲) { buʃsol kave (大砲) buʃsul kave	qatŋa xatŋa	ʃbussul { buʃsul tiʃbuŋ buʃoɭ	qabo xabo	buŋan buŋan	vija ʃiŋxaɭe
fusuju no aũdu fusuju no aũdu	ʃanosuju janosuju	fusuju no puʒu fusuju no puʒu	fuu fu	meŋuʒiʒu meŋuʒu	pojave pojave
βu:ru	rupatsu	nantu	aβu	paŋaru	numanu
βo:ru	ripaʃu	laʃite	aβoʔo	rimaŋuʃu	litaku
buʃu bu:ʔo voʔo	ruvele laveli laeli	kuag kuagŋu kowagŋu	sbua sabuʔowanu savoʔoʔu	sbaku sabaku ʔavaha	saɖu levasu a:ɭuɖo
{ bhe:naqa, bhe (c:neqqa (カ-フ社) bahaneq	bu:di bu:di	halog pu:neq	qubulit (カ-フ社) qabulit	simburaŋan smbʔaŋan	suluma:ɖato putʃiŋ

社名	小刀	鏡	鍋
アヤ[大豹社]	βuli	1. pila 2. haβagan	1. 煎鍋 2. 煎鍋 3. 土鍋 1. tsali 大, supoh 小, 2. koluban 大, 3. kajo
タム[タコナン社]	βalitox	1. pila 2. haβagan 3. tugšen	1. jazi/βao 大, sopch 小 2. kuluvan 3. sikop
サイ[大隘社]	*aβis	1. papila 2. rarahil 3. tugšen	1. raivau 大, βalajan 小 2. kolovan
バ イ ッ ン	トクブン社	1. vataβ 3. taβpia	pareok 3. kavo'oi
	ドバイツン社	1. vataβ 3. diβkim	pariok 1. sasavuron 大, mskamun 中, 2. vulavan
	カビヤン社	1. vatan 3. ?udidil	pareok
	内社	1. vatan 2. panis 3. taβpia	pareo? 1. sasavuran 大, cinpalo 中,
	クナナウ社	1. vatan 2. panis 3. taβpia	pareok 1. sasavuran 大, timpalu 中,
	内文社	1. vatan 2. pa'iau 3. paitši	pariu? 3. uia
	ガチライ社	1. riggin 2. taβpia 3. pakiau	pareuk, 2. taβtia, vulavan (高士佛社)
リキリキ社	1. valicoq 2. taβtia 3. pak'iau	pareok	
大島萬社	1. paiso 2. taβpia 3. pakiau	1. pa:juk 2. vulavan	
大麻里社	1. paiso 2. taβpia 3. pakiau	1. pa:ju? 2. vulavan	
カ イ	大南社	takiθ ¹	1. sapiv ¹ [a? 大, ?alop 中, 2. bulawa? 大]
イ	トラマカウ社	takiθ	1. ba[u]an 2. taβpia 3. 十錢 vava:va tatolo?
ア ユ マ	知本社	kamo?	1. iato[ol] 大, θroan(中) 2. vulawan 3. kabo'oi
ユ マ	卑南社	kakamo?	1. daβuroan 大, pijit 中, 2. bulawan 3. kabo'oi
ア ミ	馬蘭社	poot	1. [a]hah 2. fu[awan] 3. kafu'oi
	奇密社	poot	1. [a]hah 2. tavar ¹ 3. si'oi, pisaoi
	太巴壠社	poot	1. dahah 3. si'oi
	莒蘭社	poot	1. dahah 2. tsopeh 3. pijit
ヤ	ミ	jipagan ¹	2. parijok 3. βaga?
ア ヌ ン	北部方言	dadauβ	—
	中部方言	dadau	{ 1. tippen / (タプン) 大 人 或 是: gula(大) 或 是: 2. kanoho
	南部方言	soxanoβ	1. gup'a 2. tš'iko
ア イ	スフト方言	fu?fu	1. tunggo 2. taβkija
	阿里山方言	fu:fu	1. tunggo 2. taβkija
カ ナ カ ナ ブ	tapiniβi	1. βantoku	taβutia
サ ア ロ ア	uwatapili	1. βalitoku	kuβugu
カ カ イ	トナ方言	bkalu	1. progo 2. krokligi
	マガ方言	bakalu	1. paβogo 2. bolavanu
	マンタウラン方言	(h)ako'uβu	1. pantorolo 2. paiga-u
セ ア フ	社方言	—	1. ribaβ 2. limok
フ	タロコ方言	jaju	1. liwas 2. limok

瓶	白	杵	舟	家	戸
təβaka	lohog	qəsiju	qaso	γasal	qəqəlo?
taβaka	lahejuβ	?asaβu	?aso	sali?	?a?alo?
matapah	lœhoβ	?aso ^o	palono	ta ^o ce?an	a?luβ
diβuβ	va[aga]	?asu[βu]	varukur	oma?	šipalivan
diβuβ	va[aga]	qasu[βu]	barokor	omao	šiqəelivan
diβuβ	va[aga]	?asu[βu]	varukur	oma?	šipəelivan
jiβuβ, tsikiβ	va[aga]	?asi[βu]	varo?or	oma?	šə?əelivan
diβuβ, tsijukiβ	va[aga]	qasu[βu]	varokor	omao	šiqəelivan
tsuikiβ	va[aga]	qasu[βu]	varo?or	tapau	sqalivan
jiβuβ, tsuia	va[aga]	qasi[βu]	varokor	tapau	seqəelivan
siokiβ	va ^o aga	qasiu	varokor	omao	siqəelivan
kataβ	va ^o aga	qasiu	sudap	tapau	seqalivan
jiβuβ	va[aga]	qasu[βu]	sudap	omao	siqalivan
diβoβ	loog ^o	haso[βo]	sodap, tamina(小)	da:n ¹	sauliiba
diβoβ	loog ^o	aso[βo]	varokor	da:n ¹	saliliba
uβian	losog	[isok	sodap, tamina(小)	roma?	halivan
dinun	tati	[asok	sasodap, tamina(小)	roma?	aliban
tiroβ, siokiβ	tifukan	aso[βo]	tsifar, tamina(小)	roma?	sahaβif
koriβ, tsikiβ	tivukan	hišo[βo]	[onan	roma?	sahaβiv
kuriβ, tsaiβiβ	tivukan	iso[βo]	[onan, tamina(小)	roma?	sadiv
koriβ, tsaiβiβ	tataβikan (解) nava (米)	so[βo]	[unan, tamina(小)	roma?	sasadiv
p[ə]anum ² (水入壺)	wuβuβ ²	agu?	{ tatala (陶器 一般) { tsiniqkilan { (陶器+大壺或一ト) { aβan (一般)	βagai?	pancniban ²
pan / taβduβad	—	—	—	—	—
pan	nusoβ	—	qatto	lumaq	hi:lav
panija	—	—	xatto	[uma(	ilav
panija, / kaiju	sufuβu	pipei	appaβu	{ a(umana (家) { emoo (家族)	puhiβi
panija	tarukura	—	apaβu	{ a(imana (屋内) { emoo (家)	?piβi
taragaβu	[ooβu	—	aβaβu	tanasa	tapiniβa
{ tsuk-kini/ { tsabaku	tsukulu	asuro	avaβu	da:nu	brinβitawa
tsiokini / tsabaku	tsukolo	aso[βo]	avaβu	da?anu	baleβetaβanu
{ panija/ { tsatsavaku	tsokodo	?o[βo]	havaβu	da?anu	taavpa?u
toqi	duhoβ	seru	aso	sappaβ	—
—	doxoβ	—	aso	sappaβ	ndop

	社名	屋根	布	衣	帽	頭飾
アヤタル	大豹社	rənamo	tʃinriŋan	lukus	qaβoβo	siniju
	タコナン社	rinamo	tinriŋan	lukus	ʔaβiŋ	—
サイフ	大隘社	sinakuβan	tininun	kaʔiβaʔin	tatopo	kapsilce
バ	トクブン社	ʔaliu	kaitoŋan	itoŋ	ta|opoŋ	vitsiʔi|
	下バイワン社	qaliv	kaitoŋan	itoŋ	ta|opoŋ	vitsiqœ|
	カビヤン社	ʔaliv	kaitoŋan	itoŋ	ta|opoŋ	vitsiʔi|
	内社	ʔainalivan	ʔaitoŋan	itoŋ	ca|opoŋ	zaŋaʔ
	クナナウ社	qaliu	{tʃininun, kaitoŋan}	ituŋ	ca|opoŋ	zaŋaq, vitsiqœ|
	内文社	qaliu	sitoŋan	itoŋ, ʔava	ca|opoŋ	zaŋaq
	カチライ社	qaliu	situŋan	ituŋ	ca|upuŋ	zaŋaq, vitsiqœ|
	リキリキ社	qaliv	sitoŋan, tʃininon	itoŋ, kava	caʔopoŋ	zaŋaq
ルカイ	大南社	aob	maka|ilau	kiʔiŋ ¹	ta|oʔoŋ	bitsii|¹
	タラマカウ社	awaob	kaimadon	kipiŋi, laimai	ta|opoŋ	bitsii|¹
ブニマ	知本社	sahov	—	kavaŋ	ta|opoŋ	zanah
	卑南社	saʔob	karoan	kipiŋ	kaboŋ	ɔana
ア	馬蘭社	fajahoŋ	kira|um, mitinooi	rikoʔ	kafon	tsaŋao
	奇密社	va|ahoŋ	kara|um	rekoʔ	kavoŋ	hasa
	太巴壘社	vadahon	nitinunan	vudoi	tamohon	tsaŋau
	荳蘭社	vadahon	kidodoh	vodoi	topir	tsaʔi|, tsaŋau (男)
+	ミ	atip ²	{tʃininun ² (織物) {mi|akajob ² (木)	tahihiʔ (上衣)	{sakop ² (銀製) {u|anap ² (銀帽)	{tataku|asan (男) {rakraka (女) {aluŋut (小供)
ア	北部方言	—	—	—	—	qusluts
	中部方言	tave	{maqaihav (布) {tin-un (織物)	huluʃ / hulus	tamohon	qaūlus
	南部方言	tave	tʃindʊn	u|uʃ	tamohon	xaūlus
ソ	ルフト方言	sofu	putʃiku	iihosa	tʃeopuŋu	sukuu
	阿里山方言	sofu	putʃiku	iihosa	tʃeopuŋu	suku:
カナ	カナ	a|uβu	tumatʃino	tikuro	tsarapuŋu	sinuʔu
サ	ア	lia|u	tumatinu:n	tikoro	sarapuŋu	hi|oʔo
ル	マガ方言	tsva:ri	tinono	kipiŋi	toropon	kur-kur
	トナ方言	tsa|ai	—	kopiŋi	ta:|opoŋ	tsuʔuru
	マンタウラン方言	tsa|aʔe	—	kipiŋi	toropon	tuʔu|u
セ	露社方言	—	—	lukkus	lunoh	ptsekkol sniru
	タロコ方言	denamox/ dnamox	—	lukkus	qabobo (男) gidzi (女頭飾)	ʃini:|o

耳飾	腕輪	編袋	口琴	櫛	多
1. 耳環 2. 耳環 1. kainjai 2. βiziko	məlaʔon	taokan	luβo	1. 櫛 2. 櫛 {1. 櫛 {1. 櫛 {1. həhaol {2. kakaloʔ	pijux paʒux
1. tajao 2. βonai	mailaʔon	taokan	loβo	—	—
{1. kasuβozan {2. ialanir	kasiʔimaan	kawai	βorβor	kakowas	akui
2. ikau	kalat	sikao	laluguan	1. garots 2. simul	|iau
2. ikau, vatsvats	kalat	sikao	laligian	1. garots 2. simul	|iau
2. ikau, vatsvats	kalat	sikao	laluvuran	1. garots 2. sapiŋ	|iau
2. ikav, vatsvats	ʔalat	sikav	laluvuran	1. garots 2. sapiŋ	|iav
2. ikau, vatsvats	kalat	sikao	laluvuran	1. garots 2. sapiŋ	|iau
2. vitciŋ	ʔalat	siʔau	laluvuran	1. garots 2. sapiŋ	|iau
2. vitcŋ, vatsvats	kalat	sikau	—	1. garots 2. sapiŋ	|iau
2. liŋutsu, vatsvats	kalat	sikau	rariral	1. garots 2. sapiŋ	ʔiau
2. viciŋ, vatvats	kalat	skau	laluvonan	1. garots 2. sapiŋ	ʔiau
2. vatsvats	ʔalat	siʔao	laluvuran	1. garots 2. sapiŋ	|iau
2. |idiŋ	kalaθ ¹	kaɔai	libur	1. garots ² 2. saʔiŋ	maka|a
2. |idiŋ, taolagan ¹	kalaθ ¹	kaɔai	libur	1. garots 2. sapiŋ	maka|a
2. |iziŋ	|a|ima	koʒikoʒin	lovir	1. xaro| 2. sapiŋ	saʒo
2. |iidŋ	poa|ima	sikao, roto(大)	lobul	1. garo|	ʔisaɔo
2. fitiŋ	ka|aŋ	roto	|atok	2. saka|is	a|ihai
1. patsuts 2. vitiŋ	ka|aŋ	roto	|atok	{1. sakalat {2. saka|is	a|ihai
1. padoh 2. vitiŋ	kadaŋ	va|asai	tovtov	{1. sakadat {2. saka|is	otso:ŋ
2. tsauil	karin	ka|awad	tiviev, korkor	{1. saka|is {2. sa|ikutu	adihai
uβa|ʔ / uβaβa|ʔ	pitsinikin	ka|aiʔ	—	ʃo|oq ¹	a|uʔ
—	—	—	—	—	—
{1. kamaū (木製) {hihitol (丹大社) {2. teŋaʔun (木製) {hihitol (丹大社) 1. kamaū 2. taŋijun	—	—	—	—	—
—	buʃtunan	—	—	tikoto/tikokoto	maɔija
—	buʃtunan	ɔawad	—	taikoto/tikoto	maɔija
suveju	pejoʔŋ	kupu	—	koeko ps:psu	manʔi
suvuju	pejoʔu	keupu	—	koeko psupsu	man(i)ʔi
tsajiŋa	pituka	roβotso	—	sijarijakutsu	ittumu|u
taβa|i	pitoka	kakiutsu	—	{sirjakutsu {marjakutsu	matomo|u
blatsu	riulu/|iu|u	kde: troβu {1. kadai {2. ka|abatsu	toɔatono	saiputo	maɔo
balatsu	{kalaθu {bakuku|ai	—	toɔatono	sedadeai	maɔao
|aʔaŋu	{esaesi	—	toɔatono	halatsu|atsu	maɔaʔo
(女) 2. brikku	—	tokkan	tubu	—	e:gu
(男) 1. trago	qəŋi:|i	taūkan	—	tʃijuh	lala

社名	少	善	悪	大	小
アヤタル	大豹社 tikui	βilaq	jaqeh	jaβa	tšikui
	タコナン社 tikui	βalaai	ja'eh	raho?	tikui
サイヤシ	大隘社 titijan	kaizah	imahoes, auhai	rarahoe	ol'olaan
バ	トクブン社 kidi	naŋoa?	nakuja	?atsa?atsa	kiqikiqi
	下バイワン社 kidi	naŋoaq	nakuja	qatsaqatsa	kiqikiqi
	カビヤン社 kidi	naŋoa?	nakuja	?atsa?atsa	kiqikiqi
	内社 kidi	naŋoa?ŋoa?	na?oja?oja	?atsa?atsa	kiqikiqi
	クナノウ社 kidi	naŋoaq	nakuja	qatsaqatsa	kiqikiqi
	内文社 kidi	naŋoaq	na?oja	qatsa	kiqikiqi
	ガチライ社 kidi	naŋoaq	nakuja	qatsa	kiqikiqi
	リキリキ社 kiri	naŋoaq	nakuja	qatsa	kirikiri
	大鳥萬社 kiri	naŋoaq	nakuja	qatsa	kirikiri
	大麻里社 kidi	naŋuaq	na?oja	qatsa	kiqikiqi
ルカイ	大南社 bikilai	maθa[i]'	ma[isi	maɖau	tikiai
	タラマカウ社 bikilan	mata[i]'	ma[isi	maɖau	tikian'
ブユ	知本社 sa'mman	inava	koatiŋ	mahezəŋ	makitiŋ
	卑南社 saima	inaba	koatis	maʃiina	makitiŋ
ア	馬蘭社 mimiŋai	kapah	tati?eh	taaŋai	mimiŋai
	奇密社 mamaaŋ	kapah, vantsa]	tati?eh	tataaŋ	mimiŋ
	太巴壘社 mamaaŋ	kapah, va'tsa]	tati?ih	tataaŋ	maamaaŋ
	豊蘭社 toʃotoʃo	kapah, vaŋtsa]	ratsis	tataaŋ, tataak	adidi?
ヤ	ミ	a[i]kii	pija?/tšimman?	ma[agit?	ə[i]kii
ア	北部方言 taki-uts	matsihal	—	—	—
	中部方言 atikkis	maʃihal	maɖikila	maɖaiŋ	attikis
	南部方言 kamaʃkit	maʃija]	makuwan	{maɖaiŋ {kamaʃkit {kauman	{kamaʃkit {kauman
ツ	ルフト方言 kukutija	umnu	kuzo	mei'oisi	okosi
	阿里山方言 kakutija	umunu	kuzo	mei'oši	okosi
カナ	カナブ	makanuʃtsu	mamanuʃtu	aka	tattija
サ	アロア	mai:ni	maβatsaŋu	taku[i]atsu	tamtaisa
ル	マガ方言 tiktsa	marigi/maagi	makratsu	taraɖo	tik-tsu:nu
	トナ方言 tiʃitsanu	ma:agi?	makorats	taomomo	tiʃitsanu
	マンタウラン方言 maʃe?e	mata:ðe?e	matakofa	towa]ae	maʃe?e
セ	霧社方言 tikkoh	malu	nakkah	palu	tikkoh
	タロコ方言 bi:laq/tʃi:poq	malu	naqqe?	pa:lo	tʃi:poq/bi:laq

苦	甘	酸	鹹	寒	暑
qəmətux	səsəβiŋ	məŋjhoi	qəmətux	gahejaq	makilux
?amatux	sasaβiŋ	maŋjhoi	tatimo	maskinuts	makilux
aiz?iz	anhil	ah?us	βaŋjeh	maskis	jeke.ka:]
?adid	?alim?im	?ati]ju	?apdaŋ	lalce?œ]	matsuglau
qadid	qalimqœm	qœlupats	qapdaŋ	lalce?œ]	za]aŋizan
?adid	?alim?im	?ati]iv	?apdaŋ	lalce?œ]	za]aŋzan
?adid	?alim?im	?alits?ats	qapdaŋ	lala?a]	matsug]au
qadid	qalimqœm	qalitsqœts	qapdaŋ	lalce?œ]	zima]aŋzaŋan
qadid	qalimqœm	qalitsqœts	qapdaŋ	lalce?œ]	matsulu
qadid	qalimqœm	qalitsqœts	qapdaŋ	lalce?œ]	matsulu
qadid	qalimqœm	qalitsqœts	qapdaŋ	lalce?œ]	—
qadid	qalimqœm	qalitsqœts	qapdaŋ	lalce?œ]	—
qadid	qalimqœm	qarsim	qapdaŋ	lalce?œ]	—
ma?alil'	malimim'	ma]io	ma?alil'	makitsil'	oa]aŋ]aŋ. oawai
mapalil'	malimim'	ma]iu	oa]atʃiŋ	makitsil'	—
hapilin	tavo?	harisim	hasil	aritiŋ	vihas
apilil	dal'o	aspa?	]abni?	litik	bi?as
aniŋi]	ku?san	atsimtsim	kahtsi]	si?nau	sino?it
a]iŋi]	mitsim, kaso?	hatsimtsim	kahtsi]	si?nau	tsivuraŋ
ariŋir	kasu?	atsimtsim	kahtsid	si?nau	tsivuraŋ
a]iŋi]	sitsidam	tʃi]imin	ahisid	si?nau	sino?it
makopaɖ?	magaŋinam?	ma]agit?	{mapajit? {maβotot?	magin?	manonit?
—	—	—	—	—	mabaqalts
mapa?is	maɖabos	maqa]o	maqaʃibit	makaðhav	mabaqais
mapa?is	maɖabos	maxa]o	maxaʃibit	makaðav	mabaxais
majumu	tsoxumu	maso]otsu	masaki	so]umu	tsubuju
majumu	tsohumu	maso]atsju	masaki	so]umu	tsuvueu
mamiaru	mataβi?iʃi	mapa?iʃi	ma?akasu	makuuŋu	matʃiʃi
marumu	mami	rito?a	makarimikimi	masaruma	matʃiʃi
mapatsoro	malmumu	maŋi]iŋili	maθmu	—	marapa
mapale	malimumu	maŋa]u]uŋu]u	maθelemede	—	ma]apa
mapalele	malumumu	maŋa]u]uŋu]u	ma?aleme?em e	—	ma]apa?a
—	—	—	—	—	mtiluh
—	ʃiʃibos	mnehol	mlumun	msikui	mtilox

社名	熱	長	短	青	黒	
アキタル	大豹社 タコナン社	makilux	kərujux	ra ² uŋ, ra ² toh	mətaŋeɕ	məqalux
		makilux	anruɕux	ra ² toŋ	matasi ²	makalux
サイシ	大隆社	ækeɕekəɕ	inaro	^ʰ itosan	ja-is ² iz	jauluŋih
バ	トクブン社	matsulu	[aɖoɑɖo ²	ɖikiɖikit	matək	^ʔ itsiŋitsiŋi
	下バイワン社	matsulu	[aɖoɑɖoɕ	ɖikit	matəq	qəetsiŋitsiŋi
	カピヤン社	matsulu	[aɖo ²	ɖikit	diluluslim	^ʔ itsiŋitsiŋi
	内社	mats ^h ulu	[aɖo ² aɖo ²	ɖikic	maca ²	^ʔ atsiŋitsiŋi
	クナナウ社	matsulu	[aɖoɕ	ɖikit	^ʰ tsapiŋia, {diluluslim	qəetsiŋitsiŋi
	内文社	matsulu	[aɖoɕ	ɖikic	liloaloas	qəetsiŋitsiŋi
	カチライ社	matsulu	[aɖoɕ	ɖikic	tsapiŋia	qəetsiŋi
	リキリキ社	matsulu	^ʰ aroɕ	rikic	^ʰ iloaloas	qəetsiŋi
	大鳥萬社	matsulu	^ʰ aroɕ	rikic	^ʰ iloaloas	qəetsiŋi
	大麻里社	matsulu	[aɖoɕ	ɖikic	liloaloas	qəetsiŋitsiŋi
ルカイ	大南社 タラマカウ社	oɑŋolak ⁴ —	maŋaŋi ⁴ —	idikai idikan	sali ² is ² i ⁴ salu ² is ² i ⁴	maitsi ⁴ iŋ ⁴ itsi ⁴ itsiŋi ⁴
ブエマ	知本社 卑南社	viŋas bi ² as	tatilaŋ brakas	lik ² i lik ² i	mirahat, ^ʰ api mira ² at, ^ʰ api	hozihozim oɖi ² oɖim
ア	馬蘭社	fa ² iŋ	ke ² iao	^ʰ kaoko ² {mamoko ²	[aŋ]iao	kohtiŋ
	奇密社	va ² iŋ	ka ² iao	kauko ² , kauto ²	kaŋ]iao	kohtiŋ
	太巴壘社	va ² dit	[a]aja ²	mamuko ²	[aŋ]dao	kohtiŋ
	荳蘭社	tsa ² dis	raraja ²	aporo ²	[aŋ]dao	mohtiŋ
ヤ	ミ	—	ana[o ²	a.ŋiŋi ²	məga[a ² (空色)	maβaŋi ²
ア	北部方言	—	—	—	maŋaŋlav	—
	中部方言	—	{mad ² oq-poŋ/ {mad ² oq-poŋ	{maptol (カトゴロ) {mapus-ho (カトゴロ)	maŋaŋlav	mataq- ² oŋ
	南部方言	—	maduŋo	maptol	maŋaŋlav	matai- ² oŋ
ツオ	ルフト方言	—	tatsiboh ² i	na:nuhutu	feŋhova	kuwa ² oŋa
	阿里山方言	—	tatsivoh ² i	nanuhutu	jeŋhova	kuwa ² oŋa
カナ	カナブ	—	matsa:u	maŋutuai	taβatsuku	ta-u ² umu
サ	アロア	—	mu ² uŋusu	manituku	marəŋilu	ma ² itsutsu
ルカ	マガ方言	—	maŋhoda	{mukukunu/ {mukkunu	to ² ma ² sukusuku	tmatsuruŋu
	トナ方言	—	maŋaŋu[a ² a	maukukunu	masalukusu:ku	maits ² u ² uŋu
	マンタウラン方言	—	usaŋuða ² a	u:ku ² ku ² ðu	ma ² aluku ² aku	maits ² u ² aŋu
セテ	露社方言	—	kane:diŋ	dehekkō	mugusama	mkaluh
	タロコ方言	—	babalaū	lələbo	mpadzeɕ	mqalox

赤	白	黄	靑	重	高
mətalah	pəŋqoi	məheiβuŋ	ləhβao	ja ² so	waweq, wa ² weq
matanah	pala ² oh	magajaheβoŋ	lahβao	ajaso	βaβawui
janəŋjilah	jaβulalas	jaaβijal	lehleh ² awan	sir ² i	iβaβau
² udidil	vitsu ² atsul ² ai	vu ² au	satsi ² al	sadu ² uŋ	vavau
qodidil	vitsu ² atsul ² ai	vu ² av	satsiqal	sado ² oŋ	vavau
² udidil	vitsu ² atsul ² ai	² o ² iva ² iva ² i	satsi ² al	sado ² oŋ	vavau
² ao ² ijil	vitsu ² atsul ² ai	² ao ² iza ² iza ² i	satsi ² al	saju ² uŋ	vavau
qodidil	vitsu ² atsul ² ai	qo ² iva ² iva ² i	satsiqal	saji ² uŋ	vavau
qojijil	vitiqeti ² qeil	qo ² iva ² iva ² i	satsiqal	saji ² uŋ	iavavau
qojijil	vitiqeti ² qel	qo ² iva ² iva ² i	satsiqal	saji ² uŋ	lavavau
qojijil	vitiqeti ² qeil	qo ² iva ² iva ² i	satsiqal	saji ² uŋ	vavau
qojijil	vitiqeti ² qeil	qo ² iva ² iva ² i	satsiqal	saji ² uŋ	vavau
qojijil	vitiqeti ² qeil	qolaŋalaŋas	satsiqal	saji ² uŋ	lavavau
mad ² iil ⁴	² uli ² uli	bo ² aa ² as	mali ² a ² i	mati ² i ⁴ ig ⁴	maabiliŋ
diidili	pupuli, [ao ² apoŋ	bu ² ao	maliapai	mati ² i ⁴ ig ⁴	abiliŋ
zəŋzəraŋ	volteh	ma ² o ² oh	a ² a ² hal	a ² o ² oŋ	a ² as
miɖaraŋ	bo ² inan	ma ² o ² o ²	api-ap	a ² o ² oŋ	a ² as, asa ²
kaŋŋaŋ	kohtsa ²	ka ² ia ² awai	kahmmau	kartiŋ	akawaŋ
kaŋŋaŋ	kohtsa ² , tom ² [e ²	ma ² o ² o	kahmau	kartiŋ	takarau
kaŋŋaŋ	vohtsa ²	ma ² o ² o	dahmau	va ² kit	tskarau
[aŋŋaŋ	vohtsa ²	ma ² o ² o	ahmau	va ² kit	takarau
miβala ²	malaβaŋ	akumipugapuga	mapa ²	ma ² umut ²	maka ² aŋ ²
madəŋqats	mad ² oq-lats	—	manats-ak	ma ² oqboŋ	madəŋqas
madəŋqas	{mad ² oq-las/ {mad ² oqlas	ma ² ŋinav	manas-ak	ma ² oqboŋ	madəŋqas
madəŋqas	mad ² o ² [a ² ŋ	mad ² ijav	manas-ak	maxo ² so	ja ² o ² o, ixoxo (シブツ)
fu:xuŋola	fujatsu ² iza	hofu ² o ² a	sop ² o	fe:tsibuhu	mejo ² i
fuh ² yoja	fue ² tsu ² ija	hof(u)-o ² a	sop(o) ² o	jetšivuhu	mejo ² i
masinaŋu	tapu:nija	tanaβikaru	ma ² ana ² i ² e	ma ² itsunu	ma ² i ² u ² tsai
mataβu ² iju	ma ² ɕi	ma ² isa ² u	ma ² ija ² u	ma ² is ² u	[aŋ]itsa
madikuru	mapli:	b:ro:	malape/masapa	madikuru	ma ² a ² ŋo
madiku ² u ² u	maple	bu ² au	malapaɕ	madiku ² u ² u	ma ² a ² ŋa ² u
ma ² u ² u ² u ²	tapole	vaoro	malapaɕ	ma ² u ² u ² u ²	maka ² anaharu
tanah	beheŋai (ホ-イ)	{muguze ² as {muguts ² ejas (ホ-イ)	silokkah (ホ-イ)	tsuhe:dil (ホ-イ)	bəbalaū
mbanah	bah-gai	m ² ŋil:ŋao	lahkah	msaxadil	b-balaū

社名	低	遠	近	左	右
アキタル	大豹社 rəraoq タコナン社 rəraoʔ	toaheq toaheʔ	saoβeh saoβeh	izil ijil	əlalao alalao
サイシ	大隆社 irʔiraʔjan	raʔawas	alʔalihan	kaiʔi	kanal
バ イ ヲ	トクブン社 tiko	tsada	didit	taiviri	tainaval
	下バイワン社 tiko	tsada	didit	kaviri	kanaval
	カビヤン社 tiko	tsada	didit	kaviri	kanaval
	内社 tiko	tsimaja	yijit	ʔaviri	ʔanaval
	クナナウ社 tiko	tsimaja	dodot	kaviri	kanaval
	内文社 iatiko	tsimaja	dimot	ʔaviri	ʔanaval
	カチライ社 latiku	tsimaja	duŋduŋ	karere	kanaval
	リキリキ社 tiko	tsimaja	dimut	kavere	kanaval
	大鳥萬社 tiko	tsimaja	dimut	kaiai	kanaval
	大麻里社 latiko	tsimaja	dimut, dodot	ʔariri	ʔanaval
ルカイ	大南社 maalibi タラマカウ社 alibi	oadail adail	eadiiθ adiiθ	wiri viri	wanal vanal
アユマ	知本社 aʔoso 卑南社 adari	aʔawil adauil	aʔalup adalup	tara-wiri tara-wiri	tara-walan tara-walan
ア	馬蘭社 moʔnir	maraai	maŋata	kawli	kawanan
	奇密社 paʔnir	maraai	maŋata	kawli	kawanan
	太巴壘社 puʔnir	maraai	maŋata	kawli	kawanan
	荳蘭社 moʔnir	maraai	maŋata	kawli	kawanan
マ	ミ	maʔaiʔ	maŋinʔ	uriʔ	wananʔ
アヌ	北部方言 niš-niš	—	mits-howan	—	—
	中部方言 maniš-niš	daqvišan	mišhowan	—	—
	南部方言 inišniš	daʔ-vijan	aiškuwan	tanaviʔi (トクブン)	tanaskawun (トクブン)
ツイ	ルフト方言 oko	tso:bixi	tsumʔu	—	—
	阿里山方言 oko	tsoʔvihi	tsumʔu	vefna	vuhona
カナ	カナブ manikupaʔ	aratsaʔni	(h)aratsani	iʔi	ananu
サ	アロア mikasukasʊ	masa:iʔa	masa:iʔi	ʔiʔi	haʔanu
ルカ	マガ方言 malubu	medavli	medali	vunenu/vrenu	vananu/vnanu
	トナ方言 malulubu	maʔadavili	maʔadadeale	veʔijanu	vanannu
	マンタウラン方言 makaʔanalubu	maʔadaele	maʔadeale	heʔiju	hanalau
セツ	露社方言 ləlebu	taheja	da:liŋ	iril	narats
	タロコ方言 lələbo	tahe-jaqqa	daleh	iʔil	naʔat

内	外	新	有	無	来
qəsaʔoi	tanux	geqas	kia	uʔats	moah
saksaka	tanox	gaʔanus	kia	uʔats	moah
wazwaz	latar	saʔo	haiza	oka	moaʔi
itaʔad	tsasao	vaʔoan	izoa	nika	maŋtiz
itaʔad	tsasav	vaqoan	izoa	nika	maŋtiz
itaʔad	tsasau	vaʔoan	izoa	nika	maŋtiz
itaʔaʔ	tsasav	vaʔoan	izoa	niʔa	maŋciz
itaʔaʔ	tsasau	vaqoan	izoa	nika	maŋtiz
itaʔaʔ	itsasau	vaqoan	izoa, uzai	niʔa	maŋciz
itaʔaʔ	tsasau	vaqoan	uzai	nika	maŋciz
itaʔaʔ	itsasau	vaqoan	izoa, uzai	nika	maŋciz
itaʔaʔ	itsasau	vaqoan	izoa, uzai	nika	maŋciz
adig	latad	baoaʔ	ijakai	kaʔoa	oaki:la
—	latad	ʔawanʔ	jakai	kaʔoa	wakila
savak	paʔaran	vikaʔ	ula	inian	zoa
sabak	pataran	bikaʔ	ulaja	onian	qoa
ja:omaʔi	papotaʔ	faʔoʔh	ira	awaʔ	taini
ja:omaʔi	papotaʔ	vaʔoʔh	era	awaʔ	taini
ja:omaʔi	papotaʔ	vaʔoʔh	era	awaʔi	taini
ja:omaʔi	tikaʔ	va:iohai	ira	awaʔai	taini
—	—	βajuʔ	amijanʔ	aboʔ	maiʔ
—	—	—	—	—	—
—	—	baq-lu	haləa	okka	haiθin, muni-itte (此處へ来ル)
—	—	baʔ-lu	aʔa	okka	i:liθin
—	—	—	panto	ukʔa	tsumujuxo
aimana (家ノ内)	jaʔa:na (家ノ外)	faeva	panto	uk(a)ʔa	tsum(u)ʔho
—	—	βauruwa	una	akija	ijaβatu
—	—	βaroʔa	ma:ru	ukaʔa	məatsukaju
danu	blatu (馬ノ脚)	bo:va	ike	teʔa	ukla/ukʔa
daʔanu aʔi:gi	ʔəlatu	baʔwanu	jakəθ	kaʔoa	aokəzə oakʔa
daʔanu aʔi:gi	lataθu	vaʔa:u	humeke	hakaūθo	ma:vaʔe oatuθu
tru:ma	ga:guʔs	bogorah	maŋeq	ukka	me:ðah
tu:ma	ga:gut	βgoʔah	maŋeq	uʔat	mijah

社名	去	歩	走	飲	食	
アヤタル {大豹社 タコナン社}	musa mosa	mahkani hamakani	məqəzinaḥ maḡʔaʒinaḥ	mənəβu: manaβo:	maḡeḡ maniʔ	
サイシント {大隘社}	rima	maiziza	ʔaʔa ^h au	romaʔe ^h	sumiʔal	
バ イ ッ	トクブン社	vaik	dimavats	mikiḥ	timikiḥ	kiman
	下バイワン社	vaik	dimavats	mikiḥ	timikiḥ	kiman
	カビヤン社	vaik	dimavats	mintoʔoʔ	timikiḥ	kiman
	内社	vaiʔ	ʒimavats	mikiḥ	timiʔiḥ	ʔman
	クナノウ社	vaik	ʒimavats	mikiḥ	timikiḥ	kiman
	内文社	vaiʔ	ʒimavats	miʔiḥ	timiʔiḥ	ʔman
	カチライ社	vaik	ʒimavats	mintuʔoq	timikiḥ	kiman
	リキリキ社	vaik	ʒimavats	mikiḥ	timiki:	kiman
大鳥萬社	vaik	ʒimavats	mikiḥ	timiki:	kiman	
大麻里社	vaiʔ	ʒimavats	mikiḥ	timiʔiḥ	ʔman	
ルカイ {大南社 タラマカウ社}	amoa moa	dadawats dadavats	oa-ʔaboal ^h wa-ʔaboal ^h	oa-oḡol ^h wa-oḡol ^h	oaka:n ^h wakan ^h	
ブニマ {知本社 卑南社}	mokoa mokoa, moka	kimakawaḡ kimakawaḡ	pavikas pabikas	ʔimikiḥ ʔimikiḥ	miʔkan miʔkan	
ア	馬蘭社	taira	rimakat	tsimikai	minanom	kimaʔn
	奇密社	taira	rimakat	tsimikai	minanom	kimaʔn
	太巴壘社	taira	ʔmakat	mavukats	minanom	ʔmaʔn
	荳蘭社	taira	rimakat	miʔuvud	minanom	kimaʔn
ヤ	ミ	maḡaʔ	umalam ^h	malajuʔ	minəm ^h , miʒuʔ	kuman ^h
ア エ ン	北部方言	—	—	—	—	—
	中部方言	mɔaan, muni-jitta (其處へ行ク)	mɔadaan	tiɔdaḡkol	qo	ma-un
	南部方言	mɔaan	mɔadaan	tiʒiɔdaan	xoɔ ^h	maun
ッ オ	ルフト方言	uhuneʔe	tsoitsoḡnu	iumatsoḡo	mimo	bonnu / bonu
	阿里山方言	ufuneʔe	tsoitsoḡnu	ʒumatsoḡo {peiajofu}	mimo	bonu
カナ	カナ	mūatsa	mūatsatsa	haraḡpanaḡu	mima	kumaka-unu
サ	ア	mōasa:ʔa	mōasasa:ʔa	mijata:ʔaelu	mijama	umau
ル カ イ	マガ方言	ugja	odowadowatsu lako	opiɔda:ku	uḡuʔu	okanu/ukanu
	トナ方言	amo:za	oadawadawatsu	tiaɔdai/tedai	oapḡoʔo	okanu
	マンタウラン方言	omowa	(h)uɔaɔatsu	huʔaʔanu	hoʔoḡolo	ukanu
ヒ テ	露社方言	musa	mukukessa	tmalaḡ	mimah	muʔekkan
	タロコ方言	musa	mkisa	tmalaḡ	mimah	mkan

満腹	生	歌	踊	寝	夢
mətəḡi mataḡi	mətəhejuk matalaʔoḡ	məqowas maʔowas	mizui mozui	maʔaβi maʔaβi	spi sapijan
βaβa:ʔok	sumaiḡ	matol	maile:l, ra ^h awak	maʔrim	kasipi
mavito	ʔcemilad	siminai	zimian	ʔcemiroeḡ	spi
mavito	qcemilad	siminai	zimian	qcemroeḡ	spi
mavito	ʔcemilad	siminai	zimian	ʔcemroeḡ	spi
mavito	ʔcemilaj	siminai	zimian	ʔamiroeḡ	spi
mavito	qcemilad	siminai	zimian	qcemiroeḡ	spi
mavito	qcemilaj	siminai	zimian	qcemiroeḡ	spi
mavito	qcemilaj	siminai	zimian	qcemiroeḡ	spi
mavito	qcemiaj	siminai	zimian	qcemiroeḡ	spi
mavito	qcemiaj	siminai	zimian	qcemiroeḡ	spi
mavito	qcemiaj	siminai	zimian	qcemiroeḡ	spi
mabitsok ^h	oatakainunu	oasinai	oaɔaʔai	oaʔitsi	oaʒiʔi
mabitsok ^h	warur	wasinai	waɔaʔai	wapitsi	waʒipi
viʔikiḥ	kimajan	siminai	moarak	mihizḡ	tijah
biʔikiḥ	matijaɔao	siminai	moarak	miʔdḡ	tijaʔ
maftsoi	maroʔ	mirarajiu	makiro	mafuteʔe	niteʔeh
maftsoi	maroʔ	rimajiu	masakiro	mavuteʔe	niteʔeh
mavitsoi	maroʔ	ʔmadiu	masakiro	mavuteʔe	niteʔeh
mavitsui	maroʔ	rimadiu	misakiro	mavuteʔe	niteʔeh
mabus:ʔ	təmʔatɔd ^h	anowɔd ^h	ganam ^h	mitkiʔ	tajiniʔ
—	—	tuʒaʔts	—	—	—
aboqan	malanoqo	tusaus/tusaus	—	maʒavaq	mataiʒaq
aboxan	maʒanoxo	xoɔas, tusaus (レブタン)	paʒisaiɔe (レブ)	maʒava	mataiʒa
ʔosiʔu	ʔushuḡu	pasunaḡnu	maʒasvi	ojoboi	tʒe:t
oeḡuʒu josiju	jusuhuḡu	pasnaḡnu	majasvi	oievoi	tʒe:i
maβutsuruku	tuapuru	tsani	musurauβu	sja-utsupu	utʒupu
maβatsuku	tuapuru	saʒi	musuwarauβu	moaʔusaapu	saʒiʒi
amkamuka	innu	θne	θerobu	siruku/seruku	ʒipi
mal-loai	januno	θunae	θeʔaūbo	siaʔuku/seruku	ʒipi
mavutsoho	utolohoʔau	malu	ʒiraovo	aputsa	ʔepe
—	teleʔoḡ	uwes	kmʔekki	mtaqe	ʒepi
mtuḡḡi, mteḡḡi (トモツ)	t-tama, tuʔuḡ (トモツ)	ujas	mḡʔeḡ	mtaqe	ʒippi

社名	見	聞	泣	笑	怒	
アヤタル	大豹社 タコナン社	mita mita	muŋ mo:ŋ	məŋilis məŋilis	məsaq masija?	məsʔaŋ masaʔaŋ
サイシ	大隘社	komita	βaza	hcemaŋeh	sawa	βeʔe
バ	トクブン社	patsun	kiʔaŋda	ʔcemaŋ	ɖimuʔi	ʔimutsiŋ
	下バイワン社	patsun	kiʔaŋda	ʔcemaŋ	ɖimuʔi	ʔimutsiŋ
	カビヤン社	patsun	kiʔaŋda	ʔcemaŋ	ɖimuʔi	ʔimutsiŋ
	内社	patsun	ʔiʔaŋda	ʔamaŋ	ʔumuʔi	ʔimutsiŋ
	クナノウ社	patsun, kiqəniʔ	kiʔaŋda	ʔcemaŋ	ɖimuʔi	ʔimutsiŋ
	内文社	eqəenic	ʔimaŋda	ʔcemaŋ	ʔimuʔi	ʔimutsiŋ
	カチライ社	eqəenic, patsun	ʔiʔadəŋa	ʔcemaŋ	ʔimuʔi	ʔimutsiŋ
	リキリギ社	keqəenic	ʔimaŋda	ʔcemaŋ	ʔimuʔi	ʔimutsiŋ
	大鳥萬社	kiqəenic	ʔimaŋda	ʔcemaŋ	ʔimuʔi	ʔimutsiŋ
	大麻里社	eqəenic	ʔimadəŋa	ʔcemaŋ	ʔimuʔi	ʔimutsiŋ
ルカイ	大南社 タラマカウ社	oatʃili wadʃi	kialaʔa kialaʔa	oatobi watobi	matʃiatsawa moaʔakai	oaribo, maalisi moaʔaota
ブ	知本社 卑南社	minaʔo mnaʔo	kiŋil kiliŋao	ʔimaʔaŋis maʔaŋis	rikiʔ saʔiro	masilu maʔiki
ア	馬蘭社 奇密社 太巴壠社 荳蘭社	miniŋniŋ miniŋniŋ miniŋniŋ miniŋniŋ	mitiŋi mitiŋi mitiŋi mitiŋi	ʔimaŋits ʔimaŋits ʔmaŋits ʔimaŋits	matawa matawa matawa matawa	makitir maʔuvit maʔojaŋ matsaʔivad
ヤ	ミ	matʃitaʔ	mamiŋiŋʔ	umlaβiʔ	mamijin	---
ン	北部方言	ʃadʔo-o	---	taŋgits	---	---
	中部方言	{ʃadʔo-o (at 人語)}	tanʔa	taŋiʃ	maqaŋnan	mahaū
	南部方言	ʃadʔoʔ	taʔaʔa	taŋiʃ	maxaŋnan	xauŋun
オ	ルフト方言	aiti	taʔui	moŋusi	tsotʃubo	koitsʊ
	阿里山方言	aiti	taʔui	moŋusi	ʔotʃuʋo	koitsʊ
カナ	カナブ	tsumatʃuʔuʔa	tumatimana	tumatagi	ma:tsatsa	aʔakuʔatsʊ
サ	アロア	kumakita	tumatimaʔa	tomatagi	matsa:tsa	{sumaaʔutsa- ʔutsaku}
ル	マガ方言	utsuŋula	ubʔiriŋi	utbi	aŋriŋri	magotsa
	トナ方言	oatsʊŋula	əabitʃiŋi	oatobe	aŋʔi	magaʔotsʊ
	マンタウラン方言	utsuŋuʔa	uʃiʔalaʔa	otovo	maʔoma:o	mahaʔotsʊ
セ	露社方言	mita	mubahaŋ	lumijis	məhu:lis	muʃeəŋ, msaəŋ
	タロコ方言	mita	mbaxaŋ	lumijis	max-u:liʃi	msaəŋ

射	狩	殺	與	知	織
mo-slaqei sumaʃo, na saiaʔi	qəmalup ʔamalijap	pəhoqel, kimuts paktunux	meq ma:iʔ	βaq βaaʔ	təminun taminun
manaʔ	ʔmalup	tomoβok	moβu:ai	raʔam	tuminun
pinanaʔ	ʔcəmalup	papatsai, ʔcəmtʃi	pavai	kimilaŋ	timinun
pinanaq	qəcəmalup	papatsai, qəcəmtʃi	pavai	kimilaŋ	timinun
pinanaʔ	ʔcəmalup	papatsai, ʔcəmtʃi	pavai	kimilaŋ	timinun
pinanaʔ	ʔcəmalup	papatsai, ʔcəmtʃi	pavai	ʔimilaŋ	ciminun
pinanaq	qəcəmalup	papatsai, qəcəmtʃi	pavai	kimilaŋ	ʔiminun
pinanaq	qəcəmalup	qəcəmtʃi	pavai	ʔimilaŋ	ciminon
pinanaq	qəcəmalup	qəcəmtʃi	pavai	kimilaŋ	ciminun
pinanaq	qəcəmalup	qəcəmtʃi	pavai	kimilaŋ	ciminun
pinanaq	qəcəmalup	qəcəmtʃi	pavai	ʔimilaŋ	ciminun
oaʔana	oaloʔo	oaʔatsai	oabaai	oaʔiŋal	oatinonʔ
wa-railʔ	walupu	wapatsai	wabaai	waʔiŋal	watinon
pinanaʔb	hiʔmalup	piŋaʔai	virai	maʔalamʔ	similuʔav
pinanaʔ	maʔalup	piŋaʔai	birai	malaʔam	timinon
mipanaʔi	miʔalup	mipatai	pafai	mafanaʔi	mitinoʔoi
mipanaʔi	miʔalup	mipatai	pavai	mavənaʔi	mitinuʔun
mipanaʔi	miʔadup	mipatai	pavai	mavənaʔi	mitinuʔun
mipanaʔi	miʔadup	mipatai	pavai	mavənaʔi	mitinoon
mamaʔitokʔ	---	ʔakatin	ituʔiʔ (馬-タタ)	---	təminunʔ
---	---	---	---	---	---
matesβoŋ	qonop	mapataʔ	masa-aiv	nijap	tin-un
maʔudax	xanop	mapataʔ	masa-aiv	xajap	ʔiŋdun
puno	ʔeʔoxu	optsoji	faiŋi	ʔsohivi	manəvuna
punoʔ	eʔoʔhu	optsoji	faiŋi	ʔsohivi	---
{mōa-pana-u {pananto	aratsakanu	{mijapatsai/ {mepatsai	βuwa-una	{tumataini {taʔaraʔu	tumatinnu
pa:ʔajito	mutowa-ea:sa:ʔa	{papatsi/ {pa:papatsi	uwaβuʔa	matsaʔia	---
upna	olupu	patemdo	obe	origo	---
oapana	oalopu	mateamdo	obʔa:i	oaʔigo	---
upana	oalopo	matuʔutu	ovaʔa:e	oʔihoʔo	---
tsumebu	madu:raq	phoqqail	begai	mukila	tuminun
smbo	ma:dok	phoqqail	mgai	mkila	tominun

社名	1. 衣服	2. 器具	3. 身体	4. 顔	5. 足, 手
アタル { 大 豹 社	1. mahoq	2. qəmoax	3. mima	4. mima	5. mima
タル { 大 豹 社	1. maho?	2. ʔamoax	3. maima	4. maima	5. maima
サイント { 大 陸 社	1. βahe	2. βahe	3. rumanau	4. temasa	5. teʔima (手) teʔaʔai (足)
トクブン社	1. vinatceʔ	2. simunao	3. mavanao	4. minaʔop	5. miʔima (手) mikuʔa (足)
	1. vinatuq	2. simunao	3. mavanao	4. minaʔop	5. miʔima (手) mikuʔa (足)
カピヤン社	1. vinataʔ	2. simunao	3. mavanao	4. minaʔop	5. piʔima (手) piʔuʔa (足)
	1. vinataʔ	2. simunau	3. mavanau	4. minaʔop	5. aiʔima (手) piʔuʔa (足)
クナノウ社	1. vinatceq	2. simunau	3. mavanau	4. minaʔop	5. piʔima (手) piʔuʔa (足)
	1. vinatceq	2. simunau	3. mavanau	4. minaʔop	5. piʔima (手) piʔuʔa (足)
カチライ社	1. vinatceq	2. simunau	3. mavanau	4. minaʔop	5. piʔima (手) piʔuʔa (足)
	1. vinatceq	2. simunau	3. mavanau	4. minaʔop	5. piʔima (手) piʔuʔa (足)
リキリキ社	1. vinatceq	2. simunau	3. mavanau	4. minaʔop	5. piima (手) pikua (足)
	1. vinatceq	2. simunau	3. mavanau	4. minaʔop	5. piʔima (手) piʔuʔa (足)
大 島 萬 社	1. vinatceq	2. simunau	3. mavanau	4. minaʔop	5. piima (手) pikua (足)
	1. vinatceq	2. simunau	3. mavanau	4. minaʔop	5. piʔima (手) piʔuʔa (足)
大 麻 里 社	1. vinatceq	2. simunau	3. mavanau	4. minaʔop	5. piʔima (手) piʔuʔa (足)
	1. oasinau	2. oaliqiau	3. mabanau	4. tawamatsa	5. tawaʔima (手) tawadaʔai (足)
ルカイ { 大 南 社	1. wasinai	2. wasinai	3. mabanau	4. tawamatsa	5. tawaʔima (手)
アヌマ { 知 本 社	1. rimamis	2. limisao	3. dimiros	4. mareʔnop	5. moras
	1. binasi	2. mulisao	3. dimiros	4. mariʔnup	5. simabsab
アミ { 馬 蘭 社	1. mifatsaʔ	2. misaosao	3. mainoʔ	4. munanao	5. munanao
	1. mivatsaʔ	2. misaosao	3. mi:uuts	4. maroʔop	5. munanao
	1. mivatsaʔ	2. misaosao	3. mi:uuts	4. minanao	5. minanao
	1. mivatsaʔ	2. misaosao	3. mi:uuts	4. mararoʔop	5. mamamao (手) misika (足)
マ	ミ	maʔiuʃ (洗フ人助産婦)			
アヌ { 北 部 方言	1. mapats-aq	2. maʃinav	3. talhuboʃ	4. maʃanav (タマロワン社)	
	{ 1. papaʃ-aq	2. maʃinav	3. malihisoo	4. maʃanav	5. taljijimma (手) (カトグラン社)
	{ 1. papaʃ-aq	2. maʃinav	3. talanav	4. taldaqqais	5. taljijimma (手) (丹大社)
ヌ { 南 部 方言	1. mapaʃ-aʃ	2. maʃinav	3. tali-ʃoʃ	4. maʃanav	5. taljijimma
ツオオ { ルフト方言	1. tufuku	2. tonzovi	4. ʃomuʃu	5. tonzovi	
	1. tufuku	2. tonzovi	3. mamtʃino	4. jomuju	5. emutsu (手)
カナカナブ	1. numanaβo	2. marʃinau	3. matʃina	4. marʃiʃupuʔu	5. maramutsu
サアロア	1. sumaʃaβo	2. tara:unu	3. ma:sinu	4. ma:suʃupu	5. mararamutsu
ルカイ { マガ方言	1. usino	2. ulʃi:so	3. avabno/ababno	4. matomtsa	5. matarima
	1. osina:o	2. oaliqisau	3. ababanao	4. mataʔomamatsa	5. mata-oʃima
	1. oʔunaunau	2. olijaooʃao	3. marvanao	4. mataʔo:matsa	5. mataʔoʃima
セア { 霧 社 方言	2. ʃiminau	3. trimā	4. trima	5. trima	
	1. maxo	2. smi:nau	3. tʃima	4. tʃima	5. tʃima

縫	針	賣	買	我	我等
səmaqeis	raom	məʃβaʒi	məʃaʒi	sako, kuʒiʃ	sami
sumaʔiʃ	raom	siβaʒi	maβaʒi	si, kuʒiʃ	sami
sumaʔis	tija	tiβaʔiu	βaʔiu	jako	jami
tsimaʔis	ʃigim	paviʃi	viniʃi	tiakin	tiamin
tsimaqis	ʃigim	paviʃi	viniʃi	tiakin	tiamin
tsimaʔis	ʃigim, daom	paviʃi	viniʃi	tiakin	tiamin
tsimaʔis	jaom	paviʃi	viniʃi	tiaʔin	tiamin
tsimaqes	ʃaom, jaom	paviʃi	viniʃi	tiakin	tiamin
tsimaqes	jaom	paviʃi	viniʃi	tiaʔin	tiamin
tsimaqes	jaom	paviʃi	viniʃi	tiaʔin	tiamin
tsimaqes	jaom	paviʔi	viniʔi	tiakin	tiamin
tsimaqes	jaom	paviʔi	viniʔi	tiakin	tiamin
tsimaqes	jaom	paviʃi	viniʃi	tiaʔin	tiamin
oatsaisʃ	inamai	laʃai	oalaʃai	konako	konai
watsaisʃ	inamai	kialaʃai	walaʃai	koako, konako	konai
ʃimahi	ʃaom	iʃimah	ʃimimah	iʃko	iniam
ʃimaʔi	daom	ʃimaʔan	ʃimimaʔ	kuiko	imimi
mitaʔais	rinum	miatsa	mitsakai	kako	kami
mitaʔis	rinum	patsakai	mitsakai	kako	kami
mitaʔis	rinum	patsakai	mitsakai	kako	kami
mitaʔiʃ	rinum	patsakai	mitsakai	kako	kami
maʃaiʃ	ʃajomʔ	{ matsʃinapinaʔ (交差*) { ipatsʃinapinaʔ (交差*) { mipinapinaʔ (交差*)	{ matsʃinapinaʔ (交差*) { mipinapinaʔ (交差*)	jakinʔ	—
mataqqaʃ	a:ʃ	—	—	—	—
mataqqaiʃ	{ a:ʃ (カトアラン) { iʃʔa:ʃ (丹大社) { iʃʔa:ʃ (丹大社)	—	mabaliv	ʃakko	ʃammi
mataxaʃ	a:ʃ, iʃʔa:ʃ (レフタン)	—	mabaʃiv	ʃakko	ʃammi
tʔmeʔesi	—	—	mxi:no	aʔo	aʔmi
—	feʃo	pieni	mihino	aʔo	aʔmi
tumata-iʃi	tasuʔuru	—	pu-a	iku	ikimi
tumataʃisuwa	takumunu	—	puʔa	ijaku	ijata
utʃiku/utsku	anume	olge	olge	kuku	kna:mu
oatʃiko	unu:mae	walaʃae	walaʃae	ka:ku/ka:k	ki:nama
otʃikiʃi	enamae	ulaʃae	ulaʃae	haʃale	haʃanaʃi
smaiʃʃi	qomi	bliguʔ (交差*)	ma:ri	—	jami
suma:iʃi	qomi	—	maʃi	jakko	jami

社名	我等(含對話者)	汝	汝等	彼	彼等
アヤタル	大豹社	ita	iso	simo	heja lahaqa
	タコナン社	ita	iso	simo	heja laha
サイヤシト	大隘社	ita	ʂoo	mojo	sija lasija
	トクブン社	titin	tisun	timon	timaɔo tiamado
	下バイワン社	titin	tisun	timon	timado tiamado
	カピヤン社	titin	tisun	timon	timaɔo tiamado
	内社	ticin	tisun	timon	timado tiamado
	クナノウ社	tiɕin, timiɕa	tisun	timon	timaɔo tiamado
	内文社	timica	tisun	timun	timajo tiamajo
	カチライ社	timica	tisun	timun	timajo tiamajo
	リキキリ社	timica	tisun	timun	timajo tiamajo
	大鳥萬社	timica	tisun	timun	timajo tiamajo
	大麻里社	timica	tisun	timun	timajo tiamajo
ルカイ	大南社	kota	koso	konomi	koani koleni
	トラマカウ社	kota	koso	konomi	— —
ブユマ	知本社	inta	iino	inimo	izio inazio
	卑南社	taita	yoyo	moimo	idjo naɔjo
アミ	馬蘭社	kita	kiso	kamo	— —
	奇密社	kita	kiso	kamo	tsiɣra tsaɣra
	太巴壠社	kita	kiso	kamo	tsiiar tsiira a ² min
	荳蘭社	kita	kiso	kamo	tsira tsira amin
ヤ	ミ	jatin	imu ²	kamu ²	sija —
アモシ	北部方言	—	—	—	—
	中部方言	ata	ʂoo	moo	—
	南部方言	ata	ʂoo	moo	—
ソオオ	ルフト方言	a ² to	su	mu	ta, si, hi, hin
	阿里山方言	a ² to	su	mu	ta, si, hi, hini
カナ	カナ	ikita	i:kasu	i:kamu	— —
サ	ア	ilata	ilau	ilamu	— —
ルカイ	マガ方言	mete	muʂu	mumu	— —
	トナ方言	kita	ko:ʂu / ko:ʂ	komu	— —
	マンタウラン方言	imita	haɣao	haɣanumi	— —
セツク	霧社方言	ita	iʂʂo	jamu	— —
	タロコ方言	ita	iʂʂo	jamu	— —

此	共	彼	誰	何	何時(過去)
qani	qasa	qasa	ima	nano	kənowan
hani	hasa	hasa	ima	nano	kanuwan
hini	hiza	hiza	huja	kano	kainowan
aitsu	aʂoa	aʂo:a	tima	anuma	kaɣida, sigidan
aitsu	azoa	azo:a	tima	anuma	kaɣida
aitsu	aʂoa	aʂo:a	tima	anuma	taɣida
aitsu	azoa	azo:a	tima	anuma	taɣida, sigida
aitsu	aʂoa	aʂo:a	tima	anuma	taɣida, sigidan
aitsu	azoa	azo:a	tima	anima	sigidan
aitsu	azoa	azo:a	tima	anima	taɣida
aitsu	azoa	azo:a	tima	anima	taɣida, sigidan
aitsu	azoa	azo:a	tima	anima	taɣida, sigidan
aitsu	azoa	azo:a	tima	anima	taɣida, sigidan
kaiwai	koani	kaowai	ania	manima	koiga
kai	koini	kaovai	aniani	manimani	koigan ⁴
ini	izɔ	izio	i ² man	a ² man, ² maɣoajan	haizan
idini	idɔ	idjo	imanai	amanai	a ² asoa
konini	korira	kora	tsima	maan	jahatsoa
kinian	kiraan	kirawan	tsima	maan	ehakoa
kinian	kiraan	kirawan	tsima	maan	jahatsoa
kinian	kiraan	korau, koraan	tsima	maan	fehatsoa, (i)ahatsoa
uja	uito	sija	ʂinɔ ²	ikɔŋŋɔ ²	aru kaɣɔ ²
—	—	—	tsima	—	lakowa
{sjata: (人語) de:ke: (カタカラ社) de ² e (丹大社)	{sjata (人語) {sjata (カタカラ社) saltʂa (丹大社)	{daiɔaka (カタカラ) {daiɔa (カタカラ) aditʂa (丹大社)	tsima ʂimaɔ ʂima ²	— maaq maad	— {dakuwab (カタカラ) {daiɔwaq (カタカラ) {daiɔwaq (丹大社)
eni	sitʂo	tonci	sija	tsuma	nehomna
eni	sitʂo	tonci	sija	tsuma	nehomna
iʂi	iʂya	isa, sana (薩方)	neni/nomanaini	fnaūmani/ {no:mani	nukanaūmana
kani ² i	kanau	ka:ju	ɣa(:)lɔisa/aɔlɔisa	ɣa(:)lɔisa/aɔlɔisa	kiɔaūmaɣu
kami: / kani	kaɔo-o/kaɔo	kaɔo-o	atsuda	aratʂini	nugunu/nugno
a:kai	akeni / sakeni	ʂaɔo:wai / laɔo:wai	nanini	manini	nogianu
enae ² e	anaeɕuɣa	anaeɕu:ɣa	aɣae	^h aɣaeana	kalaomanada
hini	gaga	hiɔa	ima	manu	ʂiknuwan
xeni	ɣa ² e	xeja	i:ma	manu ²	ʂiknuwan

社名	何時(未来)	何處	幾許	然	否
アヤタル {大豹社 タコナン社}	kənowan sokənowan	ino ino	pira pisa	ao ao	ijats, ini jat, ini
サイシト {大隘社}	inowan	ino	piza	ai	lak
トクブン社	nugida	ino	pida	oi	ini
下バイワン社	nugida	ino	pida	oi	ini
バカピヤン社	nugida	ino	pida	oi	ini
イ内社	nugida	ino	pida	oi	ini
クナナウ社	nugida	inu	pida	ui	ini
ウ内文社	nugida	ino	pida	oi	ini
ンカチライ社	nugida	inu	pida	ui	ini
リキリキ社	nugida	ino	piða	oi	ini
大鳥萬社	nugida	ino	pida	oi	ini
大麻里社	nugida	ino	pida	oi	ini
ルカイ {大南社 タラマカウ社}	[oiga? [oigan ⁴	inu ino	ʔija pija	i:ni o:no	ija ija
ア {知本社 ム卑南社}	nohaizan an ² asoa	iijan isoa	piðapiðaja monoma	ai aiwa	amli, mli ađi, amli
ア {馬蘭社 奇密社 ミ太巴望社 萱蘭社}	{hatsoa, {anohatsoa anohakoa anohatsoa ahatsoa	itsoa itsoa itsoa itsoa	pina pina pina pina	hai hai hai hai	tso:a tsaa tsa ² i tsaa
ヤ	ミ şimaŋ ²	adʒindʒa ²	pira ²	nun	{abu(無シ) {bikin(然ラズ)
ア {北部方言 ヌ中部方言 ン南部方言}	— — —	itsa isaq isa	— pijaq pija	— o oŋ	— ne ne
ウ {ルフト方言 オ阿里山方言}	hohomna hohomna	nenu nenu	— pio	— te	— o ² ate
カナカナブ	nukanaūmana	nanu	upijaini	uu	kəanu
サアロア	tsu:laūmaŋu	ni:naū	upijaini	a:u	turatsui/uka ² a
ル {マガ方言 カトナ方言 イマントウラン方言}	— — —	ikađa jakaı̄da aekiupaða	apiđa pijani mapini	ijo u ² u ija ² a	ini aeni aena
セア {露社方言 フタロコ方言}	knuwan knuwan	inno i:no	piða pija	un ejaqqə	ini / ija ađi

本島人	他 蕃	熟 蕃
pəlmukan palmukan	{tejuku タロコ蕃, kalaisan 南澳蕃, mənə ² owan 溪頭蕃, toranan 新店蕃, {sə ² otunux 大溪蕃, tsin ² ulan 上坪蕃, linahoi 大甲蕃, piçinoh 大安溪蕃,	məkβaβujuq βaiβuβu
{kamsulag (編織人) {moto ² (穿人)	saipapa:s 前山蕃, saitinohakos 奥蕃,	—
pairaŋ	ɖukai ルカイ, taromak 大南社, suponug マンタウラン,	—
pairaŋ	ɖukai ルカイ, suponug マンタウラン,	—
pairaŋ	ɖukai ルカイ, ɖaromak 大南社,	silazuk
pairaŋ	—	silazoe ²
pairaŋ	—	salazœk
pairaŋ	qamiqami フミ,	spairairaŋ
pairaŋ	—	—
pairaŋ, skia (穿人)	pijuma 卑南社, siqa ² oqa ² o 卑南蕃,	—
pariaŋ, skia (穿人)	siqa[oqa]o 卑南蕃, moqamiqami フミ,	—
ʔairaŋ	moamiami フミ, sowaliva ² バイワン,	—
pairaŋ	—	—
pairaŋ	parewan バイワン, taromak 大南社,	—
pairaŋ	parewan バイワン, pa ² pian フミ, taroma ² 大南社, manowan プモン,	—
pairaŋ	pariwan バイワン, manuwan プモン, taroma 大南社, ʔala ² ala 卑南蕃,	təpavuran
taiwan	pijuma 卑南社, iwatan プモン,	təpavuran
taiwan	pijuma 卑南社, iwatan プモン,	{təpavuran (カ) {kaleawan (カ)
tajowan	iwatan プモン,	{təpavuran (カ) {kaleawan (カ)
paiŋaŋ	—	—
—	—	—
po:t	{qalavaŋ アタナル, bantalaŋ フミ? taketaŋ ² kinod 花蓮港方面ノフミ? {liwaq-livaq バイワン, ʔisavitan 水社蕃, 以上(丹大社)	—
po:t	xaŋavaŋ アタナル, bantaŋaŋ フミ? isivatan 水社蕃,	taŋabuŋan (カ)
paksija / pu:tu	{sukajavaggu アタナル, subantajaŋu 花蓮港方面, suvatanu 水社蕃, {subukunu 郡蕃, kavujuana, mefutsu カナカナブ,	—
paksija / pu:tu	aivujanu カナカナブ蕃, e ² ažumu サアロア,	o:uwe
paksija	na ² a[uwa サアロア, şumukunu 郡蕃,	aūlija
paksija / pu:tu	kanakanaβu カナカナブ, somokoŋo シアケン,	aūlija
pkisia / poto	ŋaema サアロア, kanakano カナカナブ, suŋo シアケン, ŋorodu バイワン,	aūria
pkisija / poto	—	aūlijanu
pakisija	kanakano カナカナブ, sa:luwanu サアロア, halavaŋu アタナル,	aoŋija
{pəlmukkau/ {pəlmukkau	kaalaŋ 他蕃, kaalaŋ 他蕃, pa:isi 他蕃,	— —

社名	内地人	自稱種族名	通稱社名	自稱社名	一	
アヤル タ	大豹社	nipun	ətajal	Taihyō	məkβəŋətʃeq	qotux
		クコナン社	atagan	Takonan	takonan	?utux
サイ イ シ	大隘社	nippon	saisiat	Tai'ai	sairakis	aha
バ イ ソ ン	トクブン社 下バイワン社 カビヤン社 内社 クナナウ社 内文社 カチライ社 リキリキ社 大鳥萬社 大麻里社	qipon	katsajisian	Tokutun	tokuvul	ita
		qipon	katsajisian	Shimopaiwan	kapaiwanan	ita
		zipun	katsajisian	kapiyan	kaviagan	ita
		zipun	paiwan	Raisha	cala'avus	ita
		qipun	paiwan	Kunanau	kulalao	ita
		zipun	paiwan	Naibun	ca'ovo'ovol	ita
		zipun	paiwan	Kachirai	coaqtšilai	ita
		zipun	paiwan	Rikiriki	raokrik	ita
		ripun	paiwan	Tachaban	pacavan	ita
		qipun	paiwan	Tamari	caovali	ita
ル カ イ	大南社 タラマカウ社	qipun	katsajia?	Dainan	taromak ⁴	iwa
		qipun	dukui	Taramakau	talamakau	iaia
ブ ユ マ	知本社 卑南社	lipon	—	Chipon	ka[ati]pol	isa
		lipon	—	Hinan	pujuma	isa, sa
ア ミ	馬蘭社 奇密社 太巴壘社 荳蘭社	lipon	paŋtsah	Baran	fa[aj]ao	tsitsai
		ripun	paŋtsah	Kibi	kiwit	tsitsai
		ripun	paŋtsah	Taparon	tava[on]	tsatsai
		ripun	paŋtsah	Tauran	nataoran	tsatsai
ヤ	ミ	jippon	jami	Imurut	imu[ud]	aŋa?
ア メ ン	北部方言 中部方言 南部方言	—	—	Tamaroan	tamaðo'wan	taŋ-an
		lippun	bunun	Katoguran	katoŋulan	taŋ-a/taŋa
		lippun	bunun	Ibaho	ivaxo	taŋa
ツ オ オ	ルフト方言 阿里山方言	ma:ja	tsoū	Namakaban	namahabana	tšonni
		ma:ja	tsoū	Chibora	tufuja	tsoŋi
カ	ナカナブ	lipunu	kanakanaβu	Nagisaru	nagisaru	tsani
サ	アロア	aumu	la'a[u]wa	la'juwa	Haisen	paitšiana
ル カ イ	マガ方言 トナ方言 マンタウラン方言	ko:mu	ktsasija	Maga	tərdkanuu	ɟuga / ss-sa
		kaumu	ktsajisianu	Tona	koŋadavanu	nuga
		?aumo	kaotsa:u	Manta'uran	opunoho	nuka
セ テ ク	露社方言 タロコ方言	tanah tunuh	ŋe'ediq	Hogo	guŋu	kijal
		kənsat	tjukko	Iboho,	iboh,	kijal / win

二	三	四	五	六	七
sazip, rusa	tʃugal	spajats	imagal	məteju	məpito
sazip, rusa	tʃugan	sapaŋat	ŋimagan	matagu	mapito
rosa	to'o	ʃpat	*asub	saiβusi ¹⁸	saiβusi ¹⁸ o aha
ɟusa	tiʃo	spat	lima	inim	piʃo
ɟ'usa	toʃo	spat	lima	inim	piʃo
ɟusa	tiʃu	spat	lima	inim	piʃo
ɟuʃa	ciʃu	spac	lima	inim	picu
ɟusa	tiʃu	spat	lima	inim	piʃu, picu
ɟusa	ciʃu	spac	lima	inim	pico
ɟusa	ciʃu	spac	lima	inim	pico
rosa	cuu, cu ¹⁸ u	spac	*ima	inim	pico
rusa	cuu, cu ¹⁸ u	spac	*ima	inim	pico
ɟusa	ciʃu	spac	lima	inim	pico
ɟusa	toʃo	so'at ⁴	lima	inim	?ito
ɟusa	toʃo	spat ⁴	lima	inim	piʃu
ɟoa, zoa	tiʃu	pat	lima	inim	pito
ɟoa	tiʃu	?pat	lima	inim, ?nim	pito
tosa	toʃo	spat	lima	inim	pito
tosa	toʃo	spat	lima	?nim	pito
tosa	toʃo	spat	lima	?nim	pito
tosa	toʃo	spat	lima	?nim	pito
ɟuwa?	atʃu?	apat ⁴	lima?	anim	piʃu?
ɟuʃʃa	ta:o	pa:t	himma	no:m	pitto
ɟuʃa	tao	pa:t	himma	no:m	pitto
ɟuʃa	tau	pa:t	ʃimma	nom	pitto
ʃuso	toʃu	saptu	ʃimmo	nommu	pittu
juso	tuju	sup(u)tu	ci'mo	nomu	pitu
tsu:sa	to:ʃo	so:pata	lima	nam	pitu
suuwa	to:ʃo	pa:tʃ	kʃima	knuma	kpittu
ɟusa/ɟuʃa	toro	pata	rima	numa	pito
doʃa	toro	pata	lima	numa	pito
nusa	toro	pata	lima	numa	pito
daha	teru	ʃeppat	rima	{muteru/ {mumuteru	pitto
daha	tʃo	spat	lima	mata:ʃo	pitto

社名	八	九	十	十一
アヤル 大豹社	məspats	məqairo	məpo:	məpo: qotux
タル 大コナン社	masapat	maiso	maɣalapo:	maɣalapo: ʔutux
サイシト 大隘社	maikaspat	ʔaʔha	rampuz	rampuz aha
トクブン社	a|o	siva	ta-po|oʔ	pusika dusa po|oʔ no ita
下バイワン社	a|o	siva	ta-po|oq	pusika dusa po|oq no ita
カピヤン社	a|o	siva	ta-po|oʔʔ	pusika dusa po|oʔʔ no ita
内社	a|o	siva	ta-po|oʔʔ	pusiʔa dusa po|oʔʔ saʔa ita
イ タナノウ社	a|o	siva	ta-pu|oq	pusika dusa po|oq no ita
ウ 内文社	a|u	siva	ta-po|oq	pusiʔa dusa po|oq no ita
カヂライ社	a|u	siva	ta-pu|oq	pusiʔa dusa pu|oq no ita
ン リキリキ社	au, aʔu	siwa	{ta-pooq, {ta-poʔoq	pusika dʔosa no ita
大鳥萬社	ao, aʔo	siva	{ta-pooq, {ta-poʔoq	sika dʔusa no ita
大麻里社	a|o	siva	ta-po|oq	pusiʔa dusa no ita
ルカイ 大南社	wa|o	baɣatʔ	po|okʔ, maɣjal	maɣjal si i|ha
イ タラマカウ社	wa|u	baɣatʔ	po|kokʔ, maɣjal	maɣjal si i|aia
ブ 知本社	wa|o	iwa	ʔo|oʔ, mok|ip	mok|ip misamaʔ la sasaja
ニ 卑南社	wa|o	iwa	po|oʔ, mok|ip	mok|ip misama dʔa sasaja
ア 馬蘭社	fa|o	siwa	po|oʔʔ, miʔip	tsitsai ko saka tosa
イ 奇密社	va|o	siwa	po|oʔʔ	tsitsai saka tosa
ミ 太巴壘社	va|o	siwa	po|oʔʔ, miʔip	tsatsai saka tosa
荳蘭社	va|o, wa|o	siwa	po|oʔʔ, mok|ip	savau tsatsai
ヤ ミ	waguʔ	ʂijamʔ	poɣuʔ	aʂa o ikaɣuwaʔ
ア 北部方言	va:o	ʂi:va	mats-an	mats-aɣan taʂa
エ 中部方言	vao	ʂi:va/ʂiva	maʂ-an	mas-an qan taʂa
ン 南部方言	vau	ʂiva	maʂ-an/mas-an	mas-an xan taʂa
ツ ルフト方言	vo|u	sio	masku	masku vuija utsini
オ 阿里山方言	voju	sijo	masku	masku ve|ja utʂini
カナ カナブ	(h'a:|u)	si:ja	ma:nu	manu-utsani
サ アロア	kwa|o	ksija	kma|u	|aijautsani
ル マガ方言	varo/vro	vaɣatu	poroko/maɣasalu	maɣasalu ksasa:nu
カ トナ方言	va|o	vaɣatu	po|oko/maɣ-sal	maɣ-salsi ksas-sa:nu
イ マンタウラン方言	va|o	vaɣatu	pu|oko	mamaɣu|u kaua
セ 霧社方言	mumuʂepat	muɣari	mahha/maxxal	mahhal kijal
フ タロコ方言	maʂpatto	maɣali	maxxal	maxxal kijal

二十	百	千	萬
minpusal	kaβəhol	məpo: kaβəhol	məpo: kinkaβəhalan
maposan	kaβahon	magalapo: kaβahon	ʔutux ko kinkaβahalan
samʔe|ah	kaβəhcel	rampuz kaβəhcel	—
dusa po|oʔ	ta-idai	ta-kozul	ta-koɣau
dʔusa po|oq	ta-idai	ta-kozol	ta-koɣav
dusa po|oʔʔ	ta-idai	ta-kozul	ta-koɣav
dusa po|oʔʔ	ta-idai	ta-ʔuzul	ta-ʔoɣʔau
dusa pu|oq	ta-idai	ta-kuzul	ta-kuɣau
dusa po|oq	ta-idai	ta-ʔuzul	ta-ʔuɣau
dusa a pu|oq	ta-idai	ta-kuzul	ta-kuɣau
rosa poʔoq	ta-idai	ta-kuzul	ta-kurau
rusa poʔoq	ta-idai	ta-kuzul	ta-kurau
dusa pɔ|oq	ta-idai	ta-ʔuzul	ta-ʔuɣau
maʔoasalʔ	idai	koɣolʔ	po|okʔ-ka koɣolʔ
maposalʔ	idai	kuɣulʔ	koɣau
makavuta|han	sa-|iman	sa-koɣol	mok|ip koɣol
makabutaan	sa-|iman	sa-koɣol	mok|ip koɣol
tosa a po|oʔʔ	{tsitsai a so|hot, {sumohot	|ufot	tʂaʔor
tosa a poloʔʔ	noreʔʔ, |uvut	patik	oval
tosa a po|oʔʔ	|ian	patikin	ovadin
tosa a po|oʔʔ	|uvut	patikinan	—
dʔuwa ɣaɣa|anan	aʂa poɣuʔ	aʂa |anaɣʔ	umriβuʔ
mapuʂan	ʂaba	—	—
mapuʂan	ʂaba	{maʂ-an ʂaba {taʂaboqol (序大社)	ʂoqqais ʂaba
mapuʂan	ʂaba	maʂ-an ʂaba	ʂoxais ʂaba
mpusku	seʔtsonija	posifou	poʂimasku
mpusku	seʔtsonija	posifou	—
mapusauu	tsani-umana	mijaiʔi	—
mapuwa|u	|imijogʊ	|imijai|i	—
mpuasə|ə	mvaɣato	ssanakzulu	—
maposalu	mavaɣatu	s-sanakɣolo	—
mamapualu	mamavaɣatu	{mapu|okoeɣae {kuɣolo	—
—	(kijal)kəbekkui	—	—
mappuʂal	—	—	—

4T 97

7741

發行所	原語高砂主とせ 臺灣砂族傳説		昭和十年三月一日 印刷
	版權所有 (不許複製)		昭和十年三月五日 發行
東京市神田區 三丁目六番地	發行所 東京市神田區 三丁目六番地	著作權者 臺灣總督府	
電話 三二七九	印刷者 東京市神田區 保町二丁目三十四番地	發行者 尾高豐作	
電話 三二七八	株式會社 開明堂		
電話 三二七八	刀江書院		
電話 三二七八			





